**บทที่ 5**

**สรุปผลการศึกษาและข้อเสนอแนะ**

การศึกษาวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยสรุปผลการศึกษาออกเป็นสี่ส่วน ส่วนแรกเป็นผลการวิเคราะห์โลกทัศน์ของชาวจีนจากสำนวนจีนที่มีคำว่า “กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ปรากฏอยู่ในสำนวน ส่วนที่สองเป็นผลการวิเคราะห์สัญลักษณ์ของผีในโลกทัศน์ของชาวจีนจากคำว่า “กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีน ส่วนที่สามเป็นการอภิปรายผลการวิจัย และส่วนที่สี่เป็นข้อเสนอแนะจากการศึกษาวิจัยดังนี้

**1. ผลการวิเคราะห์โลกทัศน์ของชาวจีนจากสำนวนจีนที่มีคำว่า “กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ปรากฏอยู่ในสำนวน**

ผู้วิจัยแบ่งขอบเขตผลการศึกษาวิจัยโลกทัศน์ ออกเป็น 3 ด้าน ได้แก่ โลกทัศน์ต่อมนุษย์ โลกทัศน์ต่อธรรมชาติ และโลกทัศน์ต่อสิ่งเหนือธรรมชาติ ดังนี้

**1.1 โลกทัศน์ต่อมนุษย์**

 จากผลการวิจัยจะเห็นว่า ชาวจีนใช้ผีเป็นตัวแทนของมนุษย์สื่อถึงความหมายต่างๆ ผีในสำนวนจีนเป็นตัวแทนที่สื่อถึงโลกทัศน์ต่างๆของมนุษย์ออกมา โดยโลกทัศน์ของชาวจีนที่มีต่อมนุษย์จากสำนวนจีนที่มี คำว่า “กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ปรากฏอยู่ในสำนวน แบ่งออกเป็น 2 ลักษณะคือ โลกทัศน์ในเชิงบวกและโลกทัศน์ในเชิงลบ ดังต่อไปนี้

**1.1.1 โลกทัศน์ในเชิงบวก**

จากผลการวิจัย ปรากฏโลกทัศน์ของชาวจีนต่อมนุษย์ ในเชิงบวก ได้แก่

**(1) มนุษย์เป็นผู้มีความสามารถอันล้ำเลิศ**

ชาวจีนเห็นว่ามนุษย์นั้นเป็นผู้ที่มีความสามารถอันล้ำเลิศ เป็นผู้ที่มีความคิดสร้างสรรค์ในการประดิษฐ์คิดค้นสิ่งต่างๆขึ้น โดยเฉพาะในเรื่องของงานศิลปะจิตรกรรม สถาปัตยกรรมที่มนุษย์เสกสรรขึ้นมาได้อย่างวิจิตรบรรจง เป็นผู้รังสรรค์บทกวีที่มีความงดงามทางวรรณศิลป์ หรือแม้แต่ตำราพิชัยสงครามที่ยอดเยี่ยม สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนต่อมนุษย์ว่าเป็นผู้ที่มีความสามารถอันล้ำเลิศ ได้แก่

鬼斧神工 (ɡuǐ fǔ shén ɡōnɡ)

 แสดงถึงมนุษย์ที่มีความสามารถอย่างล้ำเลิศในการสร้างสรรค์งานประติมากรรมอันวิจิตรพิสดาร

鬼工雷斧 (ɡuǐ ɡōnɡ léi fǔ)

แสดงถึงมนุษย์ที่มีความสามารถอันล้ำเลิศในการสร้างสรรค์สิ่งต่างๆ ขึ้น

鬼功神力 (ɡuǐ ɡōnɡ shén lì)

แสดงถึงมนุษย์ที่มีความสามารถอันล้ำเลิศในการสร้างสรรค์สิ่งต่างๆ

鬼设神使 (ɡuǐ shè shén shǐ)

 แสดงถึงความสามารถของมนุษย์ที่ล้ำเลิศในการประดิษฐ์คิดค้นทำในสิ่งที่ไม่เคยมีใครทำมาก่อน

鬼刻神劖 (ɡuǐ kè shén chán)

แสดงถึงมนุษย์ที่มีความสามารถทางงานศิลป์อย่างล้ำเลิศ

鬼使神差 (ɡuǐ shǐ shén chāi)

 แสดงถึงความสามารถของมนุษย์ที่ล้ำเลิศในการประดิษฐ์คิดค้นทำในสิ่งที่ไม่เคยมีใครทำมาก่อน

神差鬼遣 (shén chà ɡuǐ qiǎn)

แสดงถึงความสามารถของมนุษย์ในการทำสิ่งหรือเรื่องราวต่างๆ

神差鬼使 (shén chāi ɡuǐ shǐ)

แสดงถึงความสามารถของมนุษย์ในการทำสิ่งหรือเรื่องราวต่างๆ

神工鬼斧 (shén ɡōnɡ ɡuǐ fǔ)

แสดงถึงมนุษย์ที่มีฝีมือทางศิลปะจิตรกรรมที่ยอดเยี่ยม

神使鬼差 (shén shǐ ɡuǐ chà)

แสดงถึงความสามารถของมนุษย์ในการทำสิ่งหรือเรื่องราวต่างๆ

神施鬼设 (shén shī ɡuǐ shè)

 แสดงถึงมนุษย์ที่เสกสรรบรรจงบทกวีที่งดงามดุจผีหรือเทพบันดาลขึ้น

神枢鬼藏 (shén shū ɡuǐ cánɡ)

 แสดงถึงความสามารถอันล้ำเลิศของมนุษย์ในการสร้างสรรค์ผลงานคือตำราพิชัยสงครามที่ยอดเยี่ยมออกมา

**(2) มนุษย์คือผู้มีพลังอำนาจ**

ชาวจีนเห็นว่ามนุษย์นั้นคือผู้มีพลังอำนาจ อาจเป็นทั้งพลังแรงพลังกายที่มาจากบุคคลคนเดียวหรือจากหลายคนร่วมแรงร่วมใจกัน รวมไปถึงพลังอำนาจที่เกิดจากจิตใจที่มุ่งมั่น และเป็นแรงผลักดันให้ทำสิ่งต่างๆได้ประสบผลสำเร็จ สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนต่อมนุษย์ว่าเป็นผู้ที่มีพลังอำนาจ ได้แก่

神工鬼力 (shén ɡōnɡ ɡuǐ lì)

แสดงถึงมนุษย์ที่มีฝีพลังมหาศาล

**(3) มนุษย์เป็นผู้มีจิตใจอ่อนโยน**

ชาวจีนเห็นว่ามนุษย์นั้นเป็นผู้มีจิตใจอ่อนโยน เมื่อใดที่มนุษย์ได้รับรู้หรือจิตใจกระทบกับสิ่งหรือเรื่องราวที่สะเทือนใจ มนุษย์ก็จะมีอารมณ์ความรู้สึกที่คล้อยกับเรื่องราวหรือสิ่งที่ได้กระทบนั้น ซึ่งทำให้เกิดความซาบซึ้งและตราตรึงใจต่อเรื่องราวเหล่านั้น สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนต่อมนุษย์ว่าเป็นผู้มีจิตใจอ่อนโยน ได้แก่

惊神泣鬼 (jīnɡ shén qì ɡuǐ)

 แสดงถึงความรู้สึกซาบซึ้งใจของมนุษย์ที่เกิดจากเรื่องราวหรือเหตุการณ์ที่มากระทบกับจิตใจอย่างรุนแรง

**(4) มนุษย์ให้ความสำคัญกับความรวดเร็ว**

ชาวจีนเห็นว่ามนุษย์ให้ความสำคัญกับความรวดเร็ว ความรวดเร็วนี้แสดงผลออกทางพฤติกรรมที่ไม่ว่าจะกระทำการสำคัญสิ่งใด ความรวดเร็วเป็นสิ่งที่มนุษย์คำนึงถึงอยู่เสมอ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในสังคมปัจจุบัน เรื่องของการขนส่งที่มีความสะดวกและรวดเร็วมากยิ่งขึ้น อันเป็นผลมาจากการ สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนต่อมนุษย์ว่าให้ความสำคัญกับความรวดเร็ว ได้แก่

出入神鬼 (chū rù shén ɡuǐ)

 แสดงถึงพฤติกรรมอันรวดเร็วของมนุษย์

神输鬼运 (shén shū ɡuǐ yùn)

แสดงถึงรวดเร็วในการขนส่งของมนุษย์

神运鬼输 (shén yùn ɡuǐ shū)

แสดงถึงรวดเร็วในการขนส่งของมนุษย์

 **(5) มนุษย์ให้ความสำคัญกับการแต่งตัว**

ชาวจีนเห็นว่ามนุษย์นั้นเป็นผู้ให้ความสำคัญกับการแต่งตัว อย่างเช่นในเรื่องของเผ้าผมการแต่งตัวที่ดูยุ่งเหยิง ดูแล้วไม่สวยงาม ฉะนั้นจึงให้ความสำคัญต่อสิ่งเหล่านี้ว่าจะต้องดูแลเอาใจใส่กับการแต่งตัวอยู่เสมอ สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนต่อมนุษย์ในการให้ความสำคัญกับการแต่งตัว ได้แก่

神头鬼脸 (shén tóu ɡuǐ liǎn)

 แสดงถึงความไม่เป็นระเบียบเรียบร้อย คือผมเผ้าที่ยุ่งเหยิง

**(6) มนุษย์ต้องมีทายาท**

ชาวจีนเห็นว่ามนุษย์นั้นจะต้องสืบทายาทต่อไปชั่วลูกชั่วหลาน การสืบต่อทายาทเป็นคตินิยมที่มีมาแต่โบราณกาลของจีน การไม่มีลูกหลานถือว่าเป็นการทรยศต่อวงศ์ตระกูล ทั้งนี้นำมาซึ่งความอับอายแก่บรรพบุรุษ อีกทั้งจะนำมาซึ่งความทุกข์ยากลำบากในอนาคตเมื่อยามแก่เฒ่า และส่งผลไปถึงความเชื่อหลังความตายที่ว่าจะไม่มีลูกหลายมากราบไหว้เซ่นสังเวย สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนต่อมนุษย์ว่าต้องมีทายาท ได้แก่

若敖之鬼 (ruò áo zhī ɡuǐ)

 แสดงถึงทัศนคติของมนุษย์ในการที่ต้องมีทายาทสืบสกุล

若敖鬼馁 (ruò áo ɡuǐ něi)

แสดงถึงทัศนคติของมนุษย์ในการที่ต้องมีทายาทสืบสกุล

**1.1.2 โลกทัศน์ในเชิงลบ**

จากผลการวิจัย ปรากฏโลกทัศน์ของชาวจีนต่อมนุษย์ในเชิงลบ ได้แก่

**(1) มนุษย์เป็นสิ่งมีชีวิตที่ซับซ้อน**

 ชาวจีนเห็นว่ามนุษย์นั้นเป็นสิ่งมีชีวิตที่ซับซ้อน เข้าใจยาก คาดเดาได้ยาก ความซับซ้อนในที่นี้คือพฤติกรรมของมนุษย์ที่มีความไม่แน่นอน เปลี่ยนแปลงได้อยู่ตลอดเวลา สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนต่อมนุษย์ว่าเป็นสิ่งมีชีวิตที่ซับซ้อน ได้แก่

鬼出电入 (ɡuǐ chū diàn rù)

 แสดงถึงพฤติกรรมต่างๆ ของมนุษย์ที่มีการเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็วซึ่งยากเกินกว่าจะคาดเดาได้ว่า กำลังกระทำการสิ่งใดอยู่

鬼出神入 (ɡuǐ chū shén rù)

 แสดงถึงพฤติกรรมต่างๆ ของมนุษย์ที่มีการเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็วซึ่งยากเกินกว่าจะคาดเดาได้ว่า กำลังกระทำการสิ่งใดอยู่

出鬼入神 (chū ɡuǐ rù shén)

 แสดงถึงพฤติกรรมต่างๆ ของมนุษย์ที่มีการเปลี่ยนแปลงยากเกินกว่าจะคาดเดา

神藏鬼伏 (shén cánɡ ɡuǐ fú)

 แสดงถึงพฤติกรรมต่างๆ ของมนุษย์ที่มีการเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็วซึ่งยากเกินกว่าจะคาดเดาได้ว่า กำลังกระทำการสิ่งใดอยู่

神出鬼没 (shén chū ɡuǐ mò)

แสดงถึงพฤติกรรมของมนุษย์ที่เปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็ว

神出鬼入 (shén chū ɡuǐ rù)

แสดงถึงพฤติกรรมของมนุษย์ที่เปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็ว

出入神鬼 (chū rù shén ɡuǐ)

แสดงถึงความความเปลี่ยนแปลงที่ยากจะคาดเดา

**(2) มนุษย์เป็นผู้เผด็จการ**

ชาวจีนเห็นว่ามนุษย์นั้นเป็นผู้มีความเผด็จการ มนุษย์เป็นผู้ชอบบังคับขู่เข็ยให้ผู้อื่นทำตามในสิ่งที่ตนปราถนา เป็นการลิดรอนเสรีภาพของผู้อื่น ไม่ให้ผู้อื่นกระทำสิ่งต่างๆได้ตามอำเภอใจ ทั้งนี้เพื่อเป็นการตอบสนองความต้องการความพึงพอใจของตน สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนต่อมนุษย์ว่าเป็นผู้เผด็จการ ได้แก่

神牵鬼制 (shén qiān ɡuǐ zhì)

 แสดงถึงการถูกบังคับหรือลิดรอนเสรีภาพ ไม่สามารถดำเนินการได้ตามอำเภอใจ

**(3) มนุษย์คือผู้โง่เขลา**

ชาวจีนเห็นว่ามนุษย์นั้นเป็นผู้โง่เขลา เป็นความโง่เขลาที่เกิดจากการไม่รู้ ไม่กระจ่างชัดและคลุมเครือ มีความพิศวงต่อหลายสิ่งหลายอย่าง เรื่องหลายเรื่องแสดงให้เห็นว่ามนุษย์ไม่สามารถที่จะล่วงรู้ได้ทั้งหมด และอาจแสดงถึงความโง่เขลาด้วยการโอ้อวดออกมา นอกจากนี้ความไม่รู้ยังสื่อำปถึงความซื่อ ซื่อให้ผู้อื่นหลอกจนนำความทุกข์มาสู่ตน สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนต่อมนุษย์ว่าเป็นผู้โง่เขลา ได้แก่

鬼迷心窍 (ɡuǐ mí xīn qiào)

 แสดงถึงพฤติกรรมของมนุษย์ที่มีความพิศวงงงงวยด้วยไม่เข้าใจกระจ่างชัดต่อสิ่งต่างๆ

引鬼上门 (yǐn ɡuǐ shànɡ mén)

 แสดงถึงความไม่รู้ ความโง่เขลาเบาปัญญาในการชักพาสิ่งที่ไม่ดีมาสู่ตนหรือครอบครัวของตน

**(4) มนุษย์เป็นผู้ไร้สาระ**

ชาวจีนเห็นว่ามนุษย์นั้นเป็นผู้ไร้สาระ ความไร้สาระของมนุษย์นั้นแสดงออกผ่านทางพฤติกรรมต่างๆ เช่นการพูดจาไร้สาระ พูดเพื้อเจ้อ พูดในเรื่องที่ไม่เกิดประโยชน์ พูดในเรื่องที่เป็นไปไม่ได้ รวมถึงพฤติกรรมของมนุษย์ที่ไม่เอาไหน ไม่เป็นโล้เป็นพาย ไม่เอาการเอางาน เที่ยวระเหเร่ร่อนก่อความวุ่นว่ยไปทั่ว สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนต่อมนุษย์ว่าเป็นผู้ไร้สาระ ได้แก่

白日见鬼 (bái rì jiàn ɡuǐ)

แสดงถึงเรื่องราวต่างๆที่ไร้สาระ เพ้อเจ้อไม่อาจเกิดขึ้นจริง

白天见鬼 (bái tiān jiàn ɡuǐ)

แสดงถึงเรื่องราวโกหกไร้สาระ เป็นเรื่องที่ไม่อาจจะเกิดขึ้นได้

闲神野鬼 (xián shén yě ɡuǐ)

 แสดงถึงพฤติกรรมที่ไม่เอาไหนของมนุษย์ ไม่เป็นโล้เป็นพาย ระเหเร่ร่อนหาเรื่องใส่ตัวไปเรื่อย

**(5) มนุษย์คือผู้เสแสร้ง**

ชาวจีนเห็นว่ามนุษย์นั้นเป็นผู้เสแสร้ง การเสแสร้งของมนุษย์แสดงออกมาให้เห็นได้ทางพฤติกรรม ทั้งวาจา ท่าทาง ความเสแสร้งเหล่านี้เป็นการเสแสร้งที่มีจุดประสงค์ทั้งในทางดีและทางไม่ดี ทางดีนั้นเพื่อไม่ให้เกิดการปะทะกันของฝ่ายต่างๆหรือป้องกันความรุนแรงเรื่องไม่ดีที่จะเกิดขึ้น ส่วนทางที่ไม่ดีนั้นเป็นการเสแสร้งที่เกิดมาจากความไม่จริงใจ เล่นละครตบตาเพื่อให้ผู้อื่นเชื่อ สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนต่อมนุษย์ว่าเป็นผู้เสแสร้ง ได้แก่

弄鬼妆幺 (nònɡ ɡuǐ zhuānɡ yāo)

 แสดงถึงมนุษย์ที่มีพฤติกรรมที่มาจากการเสแสร้งแกล้งทำ

神眉鬼眼 (shén méi ɡuǐ yǎn)

 แสดงถึงพฤติกรรมของมนุษย์ในการแกล้งทำหน้าตาแปลกๆ หรือประหลาด

五鬼闹判 (wǔ ɡuǐ nào pàn)

แสดงถึงมนุษย์ที่ไม่จริงใจ มีพฤติกรรมเสแสร้งเล่นละครตบตาเจ้านาย

 **(6) มนุษย์คือผู้ไม่น่าไว้ใจ**

ชาวจีนเห็นว่ามนุษย์นั้นเป็นผู้ไม่น่าไว้ใจ ความไม่น่าไว้ใจของมนุษย์นั้นแสดงออกให้เห็นจากพฤติกรรมต่างๆที่มีลับลมคมนัย ไม่ว่าจะเป็นสายตา คำพูด ท่าทาง หรือการกระทำที่แปลกๆผิดแผกไปจากปกติ ซึ่งเป็นพฤติกรรมที่ต้องระมัดระวัง สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนต่อมนุษย์ว่าเป็นผู้ไม่น่าไว้ใจ ได้แก่

鬼鬼祟祟 (ɡuǐ ɡuǐ suì suì)

 แสดงถึงพฤติกรรมของมนุษย์ที่มีลับลมคมนัย มีเลศนัย ไม่เปิดเผยให้ผู้อื่นรับรู้ เป็นพฤติกรรมที่ค่อนข้างสื่อไปในเชิงลบ

鬼头鬼脑 (ɡuǐ tóu ɡuǐ nǎo)

 แสดงถึงพฤติกรรมของมนุษย์ที่มีลักษณะท่าทางลับลมคมนัย ไม่น่าไว้ใจ

鬼头鬼脑 (ɡuǐ tóu ɡuǐ nǎo)

แสดงถึงมนุษย์ที่มีพฤติกรรมไม่นาไว้ใจ มีลับลมคมนัย

鬼头滑脑 (ɡuǐ tóu huá nǎo)

 แสดงถึงพฤติกรรมของมนุษย์ที่มีลักษณะท่าทางลับลมคมนัย ไม่น่าไว้ใจ

贼头鬼脑 (zéi tóu ɡuǐ nǎo)

แสดงถึงพฤติกรรมของมนุษย์ที่มีลับลมคมนัย ไม่น่าไว้ใจ

**(7) มนุษย์คือผู้หลอกลวง**

ชาวจีนเห็นว่ามนุษย์นั้นเป็นผู้หลอกลวง ความหลอกลวงของมนุษย์นั้นแสดงออกให้เห็นจากคำพูดที่โกหกหลอกลวง รวมถึงพฤติกรรมการใช้กลอุบายต่างๆเพื่อหลอกลวงผู้อื่น การหลอกลวงผู้อื่นนั้นเป็นทั้งการที่คนโดยทั่วไปหลอกลวงกันเอง รวมถึงผู้ที่มีอำนาจมากกว่าหลอกลวงผู้ที่มีอำนาจน้อยกว่า สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนต่อมนุษย์ว่าคือผู้หลอกลวง ได้แก่

鬼话连篇 (ɡuǐ huà lián piān)

 แสดงถึงการกระทำของมนุษย์ในเรื่องของคำพูด เป็นคำพูดที่โป้ปดมดเท็จ หลอกลวง

三尸五鬼 (sān shī wǔ ɡuǐ)

แสดงถึงพฤติกรรมของขุนนางหรือผู้ที่ที่มีอำนาจสูงหลอกลวงผู้น้อย

装神弄鬼 (zhuānɡ shén nònɡ ɡuǐ)

แสดงถึงพฤติกรรมของมนุษย์ในการใช้กลอุบายกลั่นแกล้งหลอกลวงผู้อื่น

做鬼做神 (zuò ɡuǐ zuò shén)

 แสดงถึงมนุษย์ที่มีพฤติกรรมไม่นาไว้ใจ มีลับลมคมนัย มีแผนการที่จะหลอกลวงผู้อื่น

做神做鬼 (zuò shén zuò ɡuǐ)

แสดงถึงพฤติกรรมของมนุษย์ที่มีลับลมคมนัย ไม่น่าไว้ใจ ใช้กลอุบายหลอกลวงผู้อื่น

**(8) มนุษย์คือผู้แปลกประหลาด**

ชาวจีนเห็นว่ามนุษย์นั้นเป็นผู้ที่มีความแปลกประหลาด เป็นความแปลกประหลาดที่แสดงออกมาให้เห็นในทางพฤติกรรมต่าง ๆ เช่น การแต่งตัว รูปร่าง เสียงร้อง หรือการทำเรื่องราวต่างๆ ที่สร้างความรู้สึกฉงนสนเท่ห์แก่ผู้พบเห็น สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนต่อมนุษย์ว่าเป็นผู้แปลกประหลาด ได้แก่

白日见鬼 (bái rì jiàn ɡuǐ)

แสดงถึงพฤติกรรมอันแปลกประหลาดของมนุษย์

龙鬼蛇神 (lónɡ ɡuǐ shé shén)

 แสดงถึงความรู้สึกฉงนสนเท่ห์ต่อเรื่องราวประหลาดพิลึกต่างๆที่มนุษย์สร้างขึ้น

神哗鬼叫 (shén huá ɡuǐ jiào)

แสดงถึงเสียงร้องอันดังของมนุษย์

神头鬼面 (shén tóu ɡuǐ miàn)

 แสดงถึงพฤติกรรมในการแต่งตัวของมนุษย์ที่แปลกแตกต่างไปจากผู้อื่น

 **(9) มนุษย์คือผู้ที่แปรปรวนทางความคิด**

ชาวจีนเห็นว่ามนุษย์นั้นเป็นผู้ที่มีความแปรปรวนทางความคิด ความคิดแปรปรวนที่ว่าแสดงออกให้เห็นเด่นชัดในเรื่องของการคิดเพื้อเจ้อ ไร้สาระ เป็นการคิดถึงในสิ่งที่ไม่มีอยู่จริงหรือไม่อาจเกิดเป็นจริงได้ นอกจากนี้ยังเป็นความคิดที่ไม่หนักแน่น ขี้ระแวงสงสัย ไม่มีรู้จักคิดพิจารณาให้รอบคอบ สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนต่อมนุษย์ว่าเป็นผู้ที่แปรปรวนทางความคิด ได้แก่

杯蛇鬼车 (bēi shé ɡuǐ chē)

 แสดงถึงมนุษย์ที่มีจิตใจไม่หนักแน่น คิดเพ้อเจ้อไร้สาระ

见神见鬼 (jiàn shén jiàn ɡuǐ)

แสดงถึงพฤติกรรมของมนุษย์ที่มีความขี้ระแวงสงสัย

描神画鬼 (miáo shén huà ɡuǐ)

 แสดงถึงความคิดของมนุษย์ที่พร่ำเพื่อถึงสิ่งหรือเรื่องราวที่ไม่มีอยู่จริง

一步一鬼 (yī bù yī ɡuǐ)

แสดงถึงพฤติกรรมของมนุษย์ที่ขี้ระแวงสงสัยไปทุกเรื่อง

疑鬼疑神 (yí ɡuǐ yí shén)

แสดงถึงมนุษย์ที่มีจิตใจไม่หนักแน่น คิดเพ้อเจ้อไร้สาระ

疑神见鬼 (yí shén jiàn ɡuǐ)

แสดงถึงพฤติกรรมของมนุษย์ที่ขี้ระแวงสงสัยอย่างยิ่ง

疑神疑鬼 (yí shén yí ɡuǐ)

แสดงถึงพฤติกรรมของมนุษย์ที่ขี้ระแวงสงสัยอย่างยิ่ง

**(10) ความทุกข์ยากลำบากคือสิ่งที่มนุษย์ต้องประสบ**

ชาวจีนเห็นว่ามนุษย์นั้นมนุษย์นั้นย่อมประสบกับความทุกข์ยากลำบากเป็นธรรมดา เป็นการมองโลกอย่างเข้าใจ ซึ่งความทุกข์ยากลำบากที่มนุษย์ประสบนั้นมาจากธรรมชาติที่ไม่เป็นไปตามปกติ เช่น การเก็บเกี่ยวผลผลิตไม่ได้ดังที่หวัง การได้รับอันตรายจากภัยพิบัติ การไร้ที่พึ่งพาอาศัย สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนต่อมนุษย์ว่าความทุกข์ยากคือสิ่งที่มนุษย์ต้องประสบ ได้แก่

孤魂野鬼 (ɡū hún yě ɡuǐ)

แสดงถึงความทุกข์ยากลำบากของมนุษย์ที่ต้องไร้ที่พึ่งพาอาศัย

鬼哭粟飞 (ɡuǐ kū sù fēi)

 แสดงถึงความทุกข์ยากของมนุษย์ที่เกิดจากการเก็บเกี่ยวที่ไม่เป็นไปตามธรรมชาติ ส่งผลให้เกิดความทุกข์ยากและหิวโหย

鬼烂神焦 (ɡuǐ làn shén jiāo)

 แสดงถึงมนุษย์ที่ได้รับความทุกขเวทนาจากการถูกไฟคลอก

牵鬼上剑 (qiān ɡuǐ shànɡ jiàn)

แสดงถึงความทุกข์ยากลำบากต่างๆนานาที่มนุษย์ประสบ

神焦鬼烂 (shén jiāo ɡuǐ làn)

แสดงถึงมนุษย์ที่ได้รับความทุกขเวทนาจากการถูกไฟคลอก

 ซึ่งเมื่อมนุษย์ได้รับความทุกข์เวทนาต่างๆแล้ว ย่อมที่จะแสดงผลของความทุกข์เหล่านั้นออกมาทางพฤติกรรมที่หลากหลาย เช่น สีหน้า ท่าทาง หรือเสียงร้องไห้ ดังเช่นสำนวนที่ปรากฏดังนี้

鬼哭狼嗥 (ɡuǐ kū lánɡ háo)

 แสดงถึงเสียงร้องไห้ของมนุษย์อันเกิดมาจากความโศกเศร้าเสียใจ และเสียงแสดงถึงเสียงอันดังที่ส่งผลต่ออารมณ์ความรู้สึกของมนุษย์ เช่น ทำให้ตื่นตระหนกหรือหวาดกลัว

鬼哭狼嚎 (ɡuǐ kū lánɡ háo)

 แสดงถึงเสียงร้องไห้ของมนุษย์อันเกิดมาจากความโศกเศร้าเสียใจ

鬼哭神嚎 (ɡuǐ kū shén háo)

 แสดงถึงความโศกเศร้าเสียใจของมนุษย์จึงร้องไห้ออกมาด้วยเสียงอันดัง เป็นเสียงร้องไห้ที่โศกเศร้ารันทด

鬼哭神号 (ɡuǐ kū shén hào)

 แสดงถึงเสียงร้องไห้ของมนุษย์อันเกิดมาจากความโศกเศร้าเสียใจ และเสียงแสดงถึงเสียงอันดังที่ส่งผลต่ออารมณ์ความรู้สึกของมนุษย์ เช่น ทำให้ตื่นตระหนกหรือหวาดกลัว

鬼哭天愁 (ɡuǐ kū tiān chóu)

 แสดงถึงความโศกเศร้าเสียใจของมนุษย์ในเรื่องต่างๆ

鬼泣神嚎 (ɡuǐ qì shén háo)

 แสดงถึงเสียงร้องไห้ของมนุษย์อันเกิดมาจากความโศกเศร้าเสียใจ

鬼泣神号 (ɡuǐ qì shén hào)

 แสดงถึงเสียงร้องไห้ของมนุษย์อันเกิดมาจากความโศกเศร้าเสียใจ

鬼抓狼嚎 (ɡuǐ zhuā lánɡ háo)

 แสดงถึงเสียงร้องไห้ของมนุษย์อันเกิดมาจากความโศกเศร้าเสียใจ

狼嗥鬼叫 (lánɡ háo ɡuǐ jiào)

แสดงถึงเสียงอันเกิดจากความโศกเศร้าเสียใจของมนุษย์

狼嚎鬼叫 (lánɡ háo ɡuǐ jiào)

แสดงถึงเสียงอันเกิดจากความโศกเศร้าเสียใจของมนุษย์

狼号鬼哭 (lánɡ háo ɡuǐ kū)

แสดงถึงเสียงอันเกิดจากความโศกเศร้าเสียใจของมนุษย์

鸮啼鬼啸 (niǎo tí ɡuǐ xiào)

 แสดงถึงเสียงร้องไห้ของมนุษย์ที่มาจากความโศกเศร้าเสียใจ

神愁鬼哭 (shén chóu ɡuǐ kū)

แสดงถึงพฤติกรรมความโศกเศร้าเสียใจของมนุษย์

神嚎鬼哭 (shén háo ɡuǐ kū)

แสดงถึงเสียงร้องไห้ของมนุษย์ที่มาจากความโศกเศร้าเสียใจ

神号鬼哭 (shén háo ɡuǐ kū)

 แสดงถึงเสียงร้องไห้ของมนุษย์ที่มาจากความโศกเศร้าเสียใจ

神头鬼脸 (shén tóu ɡuǐ liǎn)

แสดงถึงความทุกข์โศกของมนุษย์ที่แสดงออกผ่านทางสีหน้า

神号鬼泣 (shén hào ɡuǐ qì)

แสดงถึงเสียงร้องไห้ของมนุษย์ที่มาจากความโศกเศร้าเสียใจ

 **(11) มนุษย์มีความหวาดกลัวเป็นรากฐาน**

ชาวจีนเห็นว่ามนุษย์นั้นมีความหวาดกลัวเป็นรากฐาน ความหวาดกลัวเหล่านี้ครอบคลุมไปถึงความตื่นตระหนก มีวิตกจริต กังวลใจ ความกลัดกลุ้มใจ และความอัดอั้นตันใจ ที่มีต่อเรื่องราวหรือสิ่งต่างๆ รวมไปถึงต่อมนุษย์ด้วยกันเอง หรือแม้แต่สิ่งที่ตนเองไม่อยากพบเจอ จึงได้แสดงพฤติกรรมของความหวาดกลัวเหล่านี้ออกมา สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนต่อมนุษย์ที่ว่าเป็นผู้มีความหวาดกลัวเป็นรากฐาน ได้แก่

鬼哭神愁 (ɡuǐ kū shén chóu)

 แสดงถึงความตื่นตระหนก วิตกกังวลของมนุษย์ต่อเรื่องราวต่างๆ

鬼哭神惊 (ɡuǐ kū shén jīnɡ)

 แสดงถึงอาการตื่นตระหนกหวาดกลัวอย่างที่สุดของมนุษย์

鬼怕恶人 (ɡuǐ pà è rén)

 แสดงถึงความโหดร้ายของมนุษย์ที่แม้แต่มนุษย์ด้วยกันเองยังหวาดกลัว

怀着鬼胎 (huái zhe ɡuǐ tāi)

 แสดงถึงความรู้สึกอัดอั้นตันใจ ลำบากใจในการที่จะระบายเรื่องราวต่างๆให้ผู้อื่นรับรู้

捻神捻鬼 (niǎn shén niǎn ɡuǐ)

 แสดงถึงพฤติกรรมของมนุษย์ที่แสดงความวิตกกังวลและหวาดกลัวออกมา

怕鬼有鬼 (pà ɡuǐ yǒu ɡuǐ)

 แสดงถึงมนุษย์ที่มีความหวาดกลัวในสิ่งที่ตนไม่อยากพบเห็น

心怀鬼胎 (xīn huái ɡuǐ tāi)

 แสดงถึงความรู้สึกอัดอั้นตันใจของมนุษย์ที่ไม่สามารถระบายความรู้สึกภายในใจแก่ผู้อื่นได้

**(12) มนุษย์เป็นผู้มีเล่ห์เหลี่ยมกลโกง**

ชาวจีนเห็นว่ามนุษย์นั้นเป็นผู้ที่มากไปด้วยเล่ห์เหลี่ยมกลโกง มนุษย์ใช้กลอุบายมากมายในการคดโกงผู้อื่น ใช้ลูกไม้ต่างๆนานาในการปิดบังอำพรางหลอกลวงและผู้อื่น รวมไปถึงการใช้อุบายที่ชั่วร้ายในการลอบทำรายผู้อื่น หรือแม้แต่การใช้กลอุบายเล่ห์เหลี่ยมในการทำผิดกฎหมายเพื่อการฉ้อฉลหลีกเลี่ยงภาษี สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนต่อมนุษย์ว่าเป็นผู้มีเล่ห์เหลี่ยมกลโกง ได้แก่

鬼计百端 (ɡuǐ jì bǎi duān)

 แสดงถึงพฤติกรรมที่เต็มไปด้วยเล่ห์เหลี่ยมกลโกงของมนุษย์ รวมถึงความคิดแผนการในการทำเรื่องไม่ดีต่างๆ

鬼计多端 (ɡuǐ jì duō duān)

 แสดงถึงพฤติกรรมที่เต็มไปด้วยเล่ห์เหลี่ยมกลโกงของมนุษย์ รวมถึงความคิดแผนการในการทำเรื่องไม่ดีต่างๆ

鬼蜮伎俩 (ɡuǐ yù jì liǎnɡ)

แสดงถึงมนุษย์ที่มีจิตใจโหดเหี้ยม หยาบช้า หมายปองร้ายผู้อื่น

鬼蜮技俩 (ɡuǐ yù jì liǎnɡ)

แสดงถึงแผนการปองร้ายผู้อื่น

瞒神弄鬼 (mán shén nònɡ ɡuǐ)

 แสดงถึงพฤติกรรมของมนุษย์ในการใช้เล่ห์เหลี่ยมกลโกงกลั่นแกล้งผู้อื่นลับหลัง

弄鬼弄神 (nònɡ ɡuǐ nònɡ shén)

 แสดงถึงมนุษย์ที่มีพฤติกรรมเสแสร้ง หลอกลวง การปิดบังอำพราง รวมถึงการมีแผนการทำในเรื่องที่ไม่ดี

弄神弄鬼 (nònɡ shén nònɡ ɡuǐ)

แสดงถึงพฤติกรรมของมนุษย์ในการปิดบังอำพราง เล่นลูกไม้

神机鬼械 (shén jī ɡuǐ xiè)

 แสดงถึงความร้ายกาจของมนุษย์ในการวางแผนทำเรื่องฉ้อฉลคดโกง

神眉鬼道 (shén méi ɡuǐ dào)

 แสดงถึงมนุษย์ที่มีลูกไม้หรือกลอุบายซับซ้อนยากที่จะคาดเดามากมาย

神输鬼运 (shén shū ɡuǐ yùn)

พฤติกรรมของมนุษย์ในการคดโกง ผิดกฎหมาย คือการหลีกเลี่ยงหนีภาษี

神运鬼输 (shén yùn ɡuǐ shū)

พฤติกรรมของมนุษย์ในการคดโกง ผิดกฎหมาย คือการหลีกเลี่ยงหนีภาษี

**(13) มนุษย์เป็นผู้มีความชั่วร้าย**

ชาวจีนเห็นว่ามนุษย์นั้นเป็นผู้มีความชั่วร้ายอยู่ในตัว ความชั่วร้ายเหล่านี้ฝังอยู่ภายใต้จิตสำสึกที่สามารถแสดงออกมาได้ทุกเมื่อหากไม่รู้จักควบคุม เป็นความชั่วร้ายที่แสดงออกในด้านของความอิจฉาริษยาผู้อื่นเมื่อเห็นผู้อื่นร่ำรวยกว่าตน ทำให้มีความคิดที่จะทำลายผู้ที่ตนอิจฉาด้วย และเป็นความชั่วร้ายที่เกิดขึ้นภายในใจ เห็นผิดเป็นชอบ ก่อให้เกิดการกระทำในสิ่งที่ไม่ดี สิ่งที่เลวร้ายต่างๆ เพียงเพื่อความพอใจของตน สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนต่อมนุษย์ว่าเป็นผู้มีความชั่วร้าย ได้แก่

百鬼众魅 (bǎi ɡuǐ zhònɡ mèi)

 แสดงถึงมนุษย์ที่มีพฤติกรรมไม่ดี เป็นคนไม่ดี คนเลว

鬼瞰高明 (ɡuǐ kàn ɡāo mínɡ)

 แสดงถึงมนุษย์ที่มีความอิจฉาริษยาผู้ที่มั่งคั่งร่ำรวยกว่าตน รวมทั้งมีความคิดและพฤติกรรมที่จ้องจะทำลายผู้ที่ตนอิจฉาริษยาด้วย

鬼瞰其室 (ɡuǐ kàn qí shì)

 แสดงถึงมนุษย์ที่มีความอิจฉาริษยาผู้ที่มั่งคั่งร่ำรวยกว่าตน รวมทั้งมีความคิดและพฤติกรรมที่จ้องจะทำลายผู้ที่ตนอิจฉาริษยาด้วย

鬼魅伎俩 (ɡuǐ mèi jì liǎnɡ)

 แสดงถึงมนุษย์ที่มีจิตใจโหดเหี้ยม หยาบช้า

鬼蜮伎俩 (ɡuǐ yù jì liǎnɡ)

 แสดงถึงมนุษย์ที่มีจิตใจโหดเหี้ยม หยาบช้า

牛鬼蛇神 (niú ɡuǐ shé shén)

 แสดงถึงคนเลวหลากหลายรูปแบบที่ปรากฏอยู่ในสังคม

弄鬼掉猴 (nònɡ ɡuǐ diào hóu)

 แสดงถึงมนุษย์ที่มีความดื้อรั้น ไม่ประพฤติปฏิบัติตามระเบียบหรือขั้นตอนที่กำหนด รวมถึงการแสดงพฤติกรรมที่น่ารังเกียจออกมา

为鬼为蜮 (wéi ɡuǐ wéi yù)

แสดงถึงคนเลว คนที่ลอบทำร้ายผู้อื่น

枭蛇鬼怪 (xiāo shé ɡuǐ ɡuài)

แสดงถึงพฤติกรรมที่น่ารังเกียจ น่าขยะแขยงของมนุษย์

**1.2 โลกทัศน์ต่อธรรมชาติ**

 จากผลการวิจัย โลกทัศน์ของชาวจีนที่มีต่อธรรมชาติจากสำนวนจีนที่มี คำว่า “กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ปรากฏอยู่ในสำนวน ปรากฏดังต่อไปนี้

**(1) ธรรมชาติไม่มีอะไรแน่นอน**

โลกทัศน์ของชาวจีนต่อธรรมชาติที่ว่าไม่มีอะไรแน่นอนนั้นคือ ชาวจีนเข้าใจธรรมชาติ มองธรรมชาติอย่างเข้าใจว่าไม่มีอะไรแน่นอน ความไม่แน่นอนนั้นคือการเปลี่ยนแปลง สรรพสิ่งต่างๆ ทั้งที่เป็นนามธรรมหรือรูปธรรมย่อมมีการเปลี่ยนแปลงไปตามกาลเวลา เป็นไปตามปกติของธรรมชาติ สำนวนจีนที่แสดงถึงความเชื่อของชาวจีนต่อธรรมชาติที่ว่าไม่มีอะไรแน่นอนเหล่านี้ ได้แก่

鬼出电入 (ɡuǐ chū diàn rù)

แสดงถึงธรรมชาติหรือสรรพสิ่งที่เปลี่ยนแปลงได้เสมอ

鬼出神入 (ɡuǐ chū shén rù)

 แสดงถึงธรรมชาติหรือสรรพสิ่งที่เปลี่ยนแปลงได้เสมอ

出鬼入神 (chū ɡuǐ rù shén)

 แสดงถึงธรรมชาติหรือสรรพสิ่งต่างๆที่เปลี่ยนแปลงได้เสมอ ยากที่จะคาดเดา

神藏鬼伏 (shén cánɡ ɡuǐ fú)

 แสดงถึงธรรมชาติหรือสรรพสิ่งที่ย่อมเปลี่ยนแปลงได้เสมอ

神出鬼没 (shén chū ɡuǐ mò)

 แสดงถึงความเข้าใจของมนุษย์ต่อสรรพสิ่งว่าไม่มีความแน่นอน เป็นสิ่งที่เกินกว่าที่จะคาดเดาได้

神出鬼入 (shén chū ɡuǐ rù)

 แสดงถึงความเข้าใจของมนุษย์ต่อสรรพสิ่งว่าไม่มีความแน่นอน เป็นสิ่งที่เกินกว่าที่จะคาดเดาได้

**(2) ความแปลกประหลาด**

โลกทัศน์ของชาวจีนต่อธรรมชาติเห็นว่าธรรมชาตินั้นมีความแปลกประหลาดเป็นปกติ ธรรมชาติย่อมสร้างทั้งสิ่งที่ปกติและไม่ปกติปะปนกันไป สิ่งเหล่านี้ไม่ใช่สิ่งที่เหนือธรรมชาติ เป็นเรื่องปกติธรรมดา เช่น ลักษณะรูปร่างของสิ่งมีชีวิตหรือไม่มีชีวิต เสียงที่ผิดแผกไปจากธรรมดา ก็ถือว่าเป็นเรื่องธรรมดาที่ธรรมชาติสร้างขึ้น สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนต่อความแปลกประหลาดเหล่านี้ ได้แก่

鬼形怪状 (ɡuǐ xínɡ ɡuài zhuànɡ)

 แสดงถึงรูปร่างของสิ่งต่างๆ ที่ผิดแผกไปจากธรรมชาติ เป็นการมองว่าไม่ปกติธรรมดาเหมือนสิ่งที่อยู่รอบด้าน

鬼吒狼嚎 (ɡuǐ zhà lánɡ háo)

 แสดงถึงเสียงที่แปลกประหลาดของสรรพสิ่ง

鬼咤狼嚎 (ɡuǐ zhà lánɡ háo)

 แสดงถึงเสียงที่แปลกประหลาดของสรรพสิ่ง

龙鬼蛇神 (lónɡ ɡuǐ shé shén)

 แสดงถึงความรู้สึกฉงนสนเท่ห์ต่อเรื่องราวประหลาดพิลึกต่างๆที่ปรากฏขึ้นทางธรรมชาติ

神哗鬼叫 (shén huá ɡuǐ jiào)

แสดงถึงเสียงร้องอันดังของมนุษย์

**(3) ธรรมชาติสามารถทำลายล้างมนุษย์ได้**

โลกทัศน์ของชาวจีนต่อธรรมชาติที่ว่า ธรรมชาตินั้นสามารถนำพาความทุกข์ยากลำบากมาสู่มนุษย์ได้ สามารถทำลายล้างทุกสิ่งทุกอย่างได้ ดังเช่นภัยพิบัติของไฟที่สามารถเผาผลาญทุกสิ่งให้เป็นจุลได้ สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนต่อธรรมชาติว่าสามารถทำลายล้างมนุษย์ได้ ได้แก่

鬼哭粟飞 (ɡuǐ kū sù fēi)

แสดงถึงธรรมชาติที่ไม่เป็นไปตามปกติธรรมดา นำมาซึ่งความทุกข์ยาก

鬼烂神焦 (ɡuǐ làn shén jiāo)

 แสดงถึงธรรมชาติที่ทำลายล้างทุกสิ่งทุกอย่างได้ คือไฟที่สามารถเผาผลาญทุกสิ่งให้เป็นจุลได้

神焦鬼烂 (shén jiāo ɡuǐ làn)

 แสดงถึงธรรมชาติที่สามารถทำลายล้างทุกสิ่งทุกอย่างได้ คือไฟที่สามารถเผาผลาญทุกสิ่งให้เป็นจุลได้

**1.3 โลกทัศน์ต่อสิ่งเหนือธรรมชาติ**

 จากผลการวิจัย โลกทัศน์ของชาวจีนที่มีต่อสิ่งเหนือธรรมชาติจากสำนวนจีนที่มี คำว่า “กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ปรากฏอยู่ในสำนวน ปรากฏดังต่อไปนี้

**(1) สรรพสิ่งอยู่เหนือความคาดเดา**

 ชาวจีนเชื่อว่า หลายสรรพสิ่งสิ่งที่มีความลึกลับอัศจรรย์ บางสิ่งหรือเรื่องราวที่เกิดขึ้นเป็นสิ่งที่เกินกว่ามนุษย์จะคาดเดาได้ มนุษย์ไม่อาจหยั่งรู้หรือกำหนดได้ เป็นสิ่งที่อยู่นอกเหนือความสามารถของมนุษย์ สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนว่าสรรพสิ่งอยู่เหนือความคาดเดา ได้แก่

鬼神不测 (ɡuǐ shén bù cè)

 แสดงถึงสิ่งต่างๆที่อยู่เหนือธรรมชาติจนยากที่มนุษย์จะคาดเดา

鬼神莫测 (ɡuǐ shén mò cè)

 แสดงถึงสิ่งต่างๆที่มีความมหัศจรรย์ อยู่เหนือธรรมชาติจนยากที่มนุษย์จะคาดเดา

神鬼不测 (shén ɡuǐ bù cè)

 แสดงถึงความคิดของมนุษย์ที่ว่าสิ่งๆต่างที่เกิดขึ้นนั้นอยู่นอกเหนือจากความสามารถของมนุษย์ที่จะคาดเดาได้ เป็นสิ่งที่อยู่เหนือธรรมชาติของมนุษย์

神鬼莫测 (shén ɡuǐ mò cè)

 แสดงถึงความคิดของมนุษย์ที่ว่าสิ่งๆต่างที่เกิดขึ้นนั้นอยู่นอกเหนือจากความสามารถของมนุษย์ที่จะคาดเดาได้ เป็นสิ่งที่อยู่เหนือธรรมชาติของมนุษย์

神鬼难测 (shén ɡuǐ nán cè)

 แสดงถึงความคิดของมนุษย์ที่ว่าสิ่งๆต่างที่เกิดขึ้นนั้นอยู่นอกเหนือจากความสามารถของมนุษย์ที่จะคาดเดาได้ เป็นสิ่งที่อยู่เหนือธรรมชาติของมนุษย์

神区鬼奥 (shén qū ɡuǐ ào)

แสดงถึงสถานที่ที่มีความลึกลับ น่าพิศวง

**(2) ความเชื่อในอิทธิปาฏิหาริย์**

ชาวจีนเชื่อว่า ความวิจิตรบรรจงของสิ่งก่อสร้างที่งดงามเกินบรรยาย หรือเรื่องราวเกินจริงต่างๆนั้นเกิดจากอิทธิปาฏิหาริย์ที่ผีหรือเทพยาดลบันดาลขึ้น เป็นสิ่งที่มนุษย์ไม่อาจสร้างขึ้นได้ สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนในอิทธิปาฏิหาริย์ ได้แก่

鬼斧神工 (ɡuǐ fǔ shén ɡōnɡ)

 แสดงถึงความวิจิตรพิสดารของสิ่งก่อสร้างต่างๆ ซึ่งยากยิ่งที่จะสร้างขึ้นได้ ดุจดังผีหรือเทพดาสร้างขึ้น

鬼工雷斧 (ɡuǐ ɡōnɡ léi fǔ)

 แสดงถึงความวิจิตรพิสดารของสิ่งก่อสร้างต่างๆ ซึ่งยากยิ่งที่จะสร้างขึ้นได้ ดุจดังผีหรือเทพดาสร้างขึ้น

鬼刻神劖 (ɡuǐ kè shén chán)

 แสดงถึงความวิจิตรพิสดารของประติมากรรมต่างๆ ซึ่งยากยิ่งที่มนุษย์จะสร้างขึ้นได้ ดุจดังผีหรือเทพดาสร้างขึ้น

神工鬼斧 (shén ɡōnɡ ɡuǐ fǔ)

 แสดงถึงความเชื่อของมนุษย์ที่ว่าผีหรือเทพสร้างหรือดลบันดาลงานศิลป์ที่ล้ำเลิศขึ้นมา

鬼功神力 (ɡuǐ ɡōnɡ shén lì)

 แสดงถึงความวิจิตรพิสดารของสิ่งก่อสร้างต่างๆ ซึ่งยากยิ่งที่จะสร้างขึ้นได้ ดุจดังผีหรือเทพดาสร้างขึ้น

鬼设神使 (ɡuǐ shè shén shǐ)

 แสดงถึงความเชื่อที่ว่าผีหรือเทพเป็นผู้ที่มีคุณวิเศษล้ำเลิศในการดลบันดาลสิ่งต่างๆให้เกิดขึ้น

鬼使神差 (ɡuǐ shǐ shén chāi)

 แสดงถึงความเชื่อที่ว่าผีหรือเทพเป็นผู้ที่มีคุณวิเศษล้ำเลิศในการดลบันดาลสิ่งต่างๆให้เกิดขึ้น

神差鬼遣 (shén chà ɡuǐ qiǎn)

 แสดงถึงความเชื่อของมนุษย์ว่าเรื่องราวหรือสิ่งต่างๆที่เกิดขึ้นนั้นมาจากการดลบันดาลโดยผีหรือเทพ

神差鬼使 (shén chāi ɡuǐ shǐ)

 แสดงถึงความเชื่อของมนุษย์ว่าเรื่องราวหรือสิ่งต่างๆที่เกิดขึ้นนั้นมาจากการดลบันดาลโดยผีหรือเทพ

神使鬼差 (shén shǐ ɡuǐ chà)

 แสดงถึงความเชื่อของมนุษย์ว่าเรื่องราวหรือสิ่งต่างๆที่เกิดขึ้นนั้นมาจากการดลบันดาลโดยผีหรือเทพ

**(3) ความเชื่อในพลังอำนาจของผีหรือเทวดา**

ชาวจีนเชื่อในพลังอำนาจของผีสางเทวดาหรือสิ่งศักดิ์สิทธิ์ว่ามีมากมายมหาศาล สามารถส่งอิทธิพลต่อมนุษย์หรือธรรมชาติได้ และยังสามารถปัดเป่าทุกข์ภัย สิ่งชั่วร้ายให้มนุษย์ได้อีกด้วย จึงมีการสวดอ้อนวอนให้ผีเทวดาหรือสิ่งศักดิ์สิทธิ์ช่วยเหลือ สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนในพลังอำนาจของผีเทวดาเหล่านี้ ได้แก่

拜鬼求神 (bài ɡuǐ qiú shén)

 แสดงถึงความเชื่อต่อสิ่งศักดิ์สิทธิ์ และวิงวอนให้สิ่งศักดิ์สิทธิ์ช่วยเหลือ

鬼哭粟飞 (ɡuǐ kū sù fēi)

 แสดงถึงความเชื่อตามตำนานที่ว่าการกระทำของคนๆหนึ่งมีพลังอำนาจสะเทือนไปถึงไปถึงฟ้าดิน

神工鬼力 (shén ɡōnɡ ɡuǐ lì)

 แสดงถึงความเชื่อของมนุษย์ที่ว่าผีหรือเทพมีพลังมหาศาลที่ล้ำเลิศ

**(4) ความเกรงกลัวในพลังอำนาจชั่วร้ายที่มองไม่เห็น**

ชาวจีนมีความเกรงกลัวในพลังอำนาจที่มองไม่เห็น พลังอำนาจเหล่านี้มาจากสัตว์ร้ายหรือปีศาจ หรือพลังแห่งความชั่วร้ายที่อยู่เหนือธรรมชาติที่สามารถออกมาทำอันตรายผู้คนได้เสมอ สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนที่มีความเกรงกลัวในพลังอำนาจชั่วร้ายที่มองไม่เห็น ได้แก่

鬼鬼祟祟 (ɡuǐ ɡuǐ suì suì)

 แสดงถึงความเชื่อของมนุษย์ต่อสิ่งเหนือธรรมชาติที่ว่ามีจะสัตว์ประหลาดออกมาทำร้ายผู้คน

怕鬼有鬼 (pà ɡuǐ yǒu ɡuǐ)

 แสดงถึงความเชื่อของมนุษย์ที่เหนือธรรมชาติว่า สิ่งใดที่ตนกลัวแล้วก็จะต้องประสบกับสิ่งนั้นเสมอ

妖魔鬼怪 (yāo mó ɡuǐ ɡuài)

 แสดงถึงความเชื่อของมนุษย์ที่ว่าสัตว์ประหลาดหรือปีศาจสามารถทำร้ายผู้คนได้ ซึ่งหมายถึงพลังความสิ่งชั่วร้ายต่างๆที่สามารถทำอันตรายแก่ผู้คน

**(5) ความเชื่อในเรื่องของวิญญาณ**

ชาวจีนเชื่อว่าคนเราเมื่อตายไปแล้วย่อมเป็นวิญญาณที่ไปสู่อีกภพหนึ่ง วิญญาณเหล่านี้เมื่ออยู่ในอีกภพภูมิหนึ่งก็ยังต้องกินอาหารที่มีผู้เซ่นไหว้ ฉะนั้นการมีลูกหลานเซ่นไหว้จะไม่ทุกข์ทรมานด้วยความหิวโหย การมีลูกหลานจึงเป็นสิ่งสำคัญ สำนวนจีนที่แสดงถึงโลกทัศน์ของชาวจีนในเรื่องของวิญญาณ ได้แก่

若敖鬼馁 (ruò áo ɡuǐ něi)

 แสดงถึงความเชื่อของมนุษย์ต่อสิ่งเหนือธรรมชาติคือ ผู้ที่ไม่มีทายาทสืบสกุลเมื่อตายไปแล้วเป็นวิญญาณที่ไม่มีลูกหลานกราบเซ่นไหว้ ต้องหิวโหยทุกข์ทรมาน

若敖之鬼 (ruò áo zhī ɡuǐ)

 แสดงถึงความเชื่อของมนุษย์ต่อสิ่งเหนือธรรมชาติคือ ผู้ที่ไม่มีทายาทสืบสกุลเมื่อตายไปแล้วเป็นวิญญาณที่ไม่มีลูกหลานกราบเซ่นไหว้ ต้องหิวโหยทุกข์ทรมาน

**2. ผลการวิเคราะห์สัญลักษณ์ของ“ผี”ในโลกทัศน์ของชาวจีนจากคำว่า “กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีน**

ผู้วิจัยสรุปผล**การ**วิเคราะห์สัญลักษณ์ของ “ผี” ในโลกทัศน์ของชาวจีนจากคำว่า “กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีน ออกเป็นสัญลักษณ์โดยปกติทั่วไป สัญลักษณ์ในเชิงบวก และสัญลักษณ์ในเชิงลบ ดังนี้

**2.1. สัญลักษณ์โดยปกทั่วไป**

 สัญลักษณ์โดยปกติทั่วไปในที่นี้ เป็นสัญลักษณ์ที่ไม่ได้สื่อความหมายไปในแง่ลบ และไม่ได้สื่อความหมายไปในแง่บวก ดังนี้

**2.1.1 สัญลักษณ์แห่งการเปลี่ยนแปลง**

จากผลการวิจัย พบว่าคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีนนั้น สะท้อนภาพสัญลักษณ์ของการเปลี่ยนแปลง เป็นการเปลี่ยนแปลงในเรื่องต่างๆ ทั้งพฤติกรรมของคนหรือธรรมชาติที่เกิดขึ้นอย่างรวดเร็วจนไม่อาจคาดเดาได้ ซึ่งสามารถเชื่อมโยงกับความเชื่อของมนุษย์ในคุณลักษณะของ “ผี” ตามความเชื่อของชนชาติต่างๆว่าสามารถล่องหนหายตัวไปได้อย่างรวดเร็ว ผีสามารถเปลี่ยนแปลงรูปร่างให้เป็นอย่างไรก็ได้ด้วยระยะเวลาที่รวดเร็ว สำนวนจีนที่แสดงสัญลักษณ์แห่งการเปลี่ยนแปลง ได้แก่

鬼出电入 (ɡuǐ chū diàn rù)

 เปรียบเทียบการเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้นอย่างรวดเร็ว ไม่สามารถที่จะคาดเดาได้โดยง่าย

鬼出神入 (ɡuǐ chū shén rù)

 เปรียบเทียบการเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้นอย่างรวดเร็ว ไม่สามารถที่จะคาดเดาได้โดยง่าย

出鬼入神 (chū ɡuǐ rù shén)

สื่อความหมายถึงการเปลี่ยนแปลงไม่แน่นอน ไม่สามารถคาดการณ์อะไรได้

神藏鬼伏 (shén cánɡ ɡuǐ fú)

เปรียบเทียบถึงการเปลี่ยนแปลงที่ยากจะคาดเดา

神出鬼没 (shén chū ɡuǐ mò)

 出คือ ปรากฏ ส่วน没คือ หายไป เหมือนดั่งผีหรือเทพที่ปรากฏหรือหายวับไปได้ในทันควัน บรรยายถึงความไม่แน่นอน ไม่สามารถคาดเดาได้ ต่อมาความหมายกว้างขึ้น สื่อถึงพฤติกรรมที่เปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็ว

神出鬼入 (shén chū ɡuǐ rù)

 出คือ ปรากฏ เหมือนดั่งผีหรือเทพที่ปรากฏหรือหายวับไปได้ในทันควัน บรรยายถึงความไม่แน่นอน ไม่สามารถคาดเดาได้ ต่อมาความหมายกว้างขึ้น สื่อถึงพฤติกรรมที่เปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็ว

出入神鬼 (chū rù shén ɡuǐ)

 เทพปรากฏผีไม่มี ความเปลี่ยนแปลงที่ยากจะคาดเดา

 **2.1.2 สัญลักษณ์แห่งความลึกลับอัศจรรย์**

จากผลการวิจัย พบว่าคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีนนั้น สะท้อนภาพสัญลักษณ์แห่งความลึกลับอัศจรรย์ ความลึกลับอัศจรรย์นี้อาจเป็นเรื่องราวต่างๆที่เกิดขึ้น ซึ่งมีความลึกลับซับซ้อน ยากที่จะคาดเดาได้ หรืออาจเป็นสถานที่ที่ลึกลับพิศวงต่างๆ ทั้งนี้สามารถเชื่อมโยงกับความเชื่อของมนุษย์ที่ว่า ผีนั้นเป็นสิ่งที่ลึกลับ เป็นเรื่องที่มนุษย์ไม่อาจที่จะพิสูจน์ได้ว่ามีจริงหรือไม่อย่างไร สำนวนจีนที่แสดงสัญลักษณ์แห่งความลึกลับอัศจรรย์ ได้แก่

鬼神不测 (ɡuǐ shén bù cè)

 测คือ คาดเดา กะประมาณ ผีหรือเทพก็ไม่อาจคาดเดาได้ บรรยายถึงความลึกลับอัศจรรย์

鬼神莫测 (ɡuǐ shén mò cè)

 ผีหรือเทพก็คาดการณ์ไม่ถึง บรรยายถึงความอัศจรรย์พันลึก ใครก็ไม่สามารถร่วงรู้ตื้นลึกหนาบางได้

神鬼不测 (shén ɡuǐ bù cè)

 เทพและผีล้วนไม่สามารถคาดคะเนได้ ความแปลกประหลาดลึกลับของเรื่องที่ยากจะคาดเดา

神鬼莫测 (shén ɡuǐ mò cè)

 测คือ คาดเดา สิ่งหรือเรื่องราวที่ปกปิดซ่อนเร้นเป็นความลับ เทพหรือผีก็ยากที่จะคาดเดาได้ บรรยายถึงใครก็คาดเดาออกมาไม่ได้

神鬼难测 (shén ɡuǐ nán cè)

 测คือ คาดเดา สิ่งหรือเรื่องราวที่ปกปิดซ่อนเร้นเป็นความลับ เทพหรือผีก็ยากที่จะคาดเดาได้ บรรยายถึงใครก็คาดเดาออกมาไม่ได้

神区鬼奥 (shén qū ɡuǐ ào)

สื่อความหมายถึงสถานที่ลึกลับพิศวง

**2.2 สัญลักษณ์ในเชิงบวก**

 สำนวนที่มีคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ปรากฏอยู่ในสำนวน สะท้อนภาพสัญลักษณ์ในเชิงบวก ดังต่อไปนี้

**2.2.1 สัญลักษณ์ของความสามารถที่ล้ำเลิศ**

จากผลการวิจัย พบว่าคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีนนั้น สะท้อนภาพสัญลักษณ์สัญลักษณ์ของความสามารถที่ล้ำเลิศ เป็นสัญลักษณ์แสดงถึงงานศิลป์ต่างๆที่สร้างขึ้นได้อย่างวิจิตรบรรจง ไม่ว่าจะเป็นสิ่งก่อสร้าง สถาปัตยกรรม ผลงานการประดิษฐ์คิดค้น เรื่องราวใหม่ๆที่ไม่เคยมีผู้ใดคิดทำมาก่อน รวมไปถึงบทกวีที่ไพเราะและตำราพิชัยสงครามที่ยอดเยี่ยม ซึ่งสามารถเชื่อมโยงกับความเชื่อของมนุษย์ที่ว่า ผีนั้นเป็นสิ่งที่มีอิทธิฤทธิ์ เป็นสิ่งที่มีพลังอำนาจในการดลบันดาลสิ่งต่างๆได้ เป็นผู้ที่มีความสามารถที่ล้ำเลิศในการสร้างสรรค์หรือดลบันดาลสิ่งต่างๆขึ้นได้ สำนวนจีนที่แสดงสัญลักษณ์ของความสามารถที่ล้ำเลิศ ได้แก่

(1) งานศิลป์ งานฝีมือ

鬼斧神工 (ɡuǐ fǔ shén ɡōnɡ)

 บรรยายถึงสิ่งก่อสร้าง ประติมากรรมที่วิจิตรพิสดาร เหมือนถูกสร้างขึ้นโดยผีและเทพ

鬼工雷斧 (ɡuǐ ɡōnɡ léi fǔ)

 บรรยายถึงฝีมือที่วิจิตรพิสดาร ไม่ใช่สิ่งที่มนุษย์จะสามารถสร้างขึ้นได้

鬼刻神劖 (ɡuǐ kè shén chán)

 บรรยายถึงฝีมือที่วิจิตรพิสดาร ไม่ใช่สิ่งที่มนุษย์จะสามารถสร้างขึ้นได้

神工鬼斧 (shén ɡōnɡ ɡuǐ fǔ)

 เหมือนดังผีหรือเทพสร้างมา บรรยายถึงศิลปะฝีมือที่เยี่ยมยอด ไม่ใช่สิ่งที่มนุษย์จะสร้างขึ้นได้

鬼功神力 (ɡuǐ ɡōnɡ shén lì)

บรรยายถึงสรรพสิ่งที่พิสดารพันลึกที่มนุษย์ไม่อาจจะสร้างขึ้นได้

鬼设神使 (ɡuǐ shè shén shǐ)

 สื่อความหมายถึงการสร้างฟ้าดิน (ประดิษฐ์คิดค้น) ซึ่งไม่อาจสร้างได้ด้วยแรงมนุษย์

(2) การทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งหรือเรื่องใดเรื่องหนึ่ง

鬼使神差 (ɡuǐ shǐ shén chāi)

 使、差คือ ออกความเห็นให้คนไปทำเรื่องใดเรื่องหนึ่ง เหมือนกับว่าผีและเทพใช้ให้ทำ และคิดทำเรื่องที่ไม่เคยคิดทำได้มาก่อนในอดีตโดยไม่รู้ตัว

神差鬼遣 (shén chà ɡuǐ qiǎn)

 เหมือนกับว่ามีผีและเทพสั่งให้ทำ กระทำสิ่งหรือเรื่องราวที่ไม่เคยมีมาก่อนได้โดยไม่รู้ตัว

神差鬼使 (shén chāi ɡuǐ shǐ)

 เหมือนกับว่ามีผีและเทพสั่งทำ กระทำสิ่งหรือเรื่องราวที่ไม่เคยมีมาก่อนได้โดยไม่รู้ตัว

神使鬼差 (shén shǐ ɡuǐ chà)

 เหมือนกับว่ามีผีและเทพสั่งให้ทำ กระทำสิ่งหรือเรื่องราวที่ไม่เคยมีมาก่อนได้โดยไม่รู้ตัว

(3) การประพันธ์

สำนวนจีนที่แสดงสัญลักษณ์ของความยอดเยี่ยมมหัศจรรย์ ได้แก่

神施鬼设 (shén shī ɡuǐ shè)

บรรยายถึงบทกวีที่ประณีตงดงามยิ่ง

神枢鬼藏 (shén shū ɡuǐ cánɡ)

สื่อความหมายถึงตำราพิชัยสงครามที่ลึกลับมหัศจรรย์

**2.2.2 สัญลักษณ์แห่งพลังอำนาจ**

จากผลการวิจัย พบว่าคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีนนั้น สะท้อนภาพสัญลักษณ์แห่งพลังอำนาจ เป็นการแสดงถึงพลังอำนาจที่ยิ่งใหญ่ เป็นสิ่งที่ต้องยำเกรง ซึ่งสามารถเชื่อมโยงกับความเชื่อในเรื่องผีที่มีมาแต่โบราณกาลว่า มนุษย์มีความหวาดกลัวผีมาตั้งแต่ครั้งโบราณกาล หรือย้อนไปก่อนยุคโบราณเช่นยุคหิน มนุษย์ก็ยังมีความหวาดกลัวเทพเจ้าสิ่งศักดิ์สิทธิ์ต่างๆตามความเชื่อของตน ว่าผีหรือเทพเหล่านั้นเป็นผู้มีพลังอำนาจมากมายมหาศาล สามารถดลบันดาลให้มนุษย์มีความสุขหรือความทุกข์ได้ สำนวนจีนที่แสดงสัญลักษณ์แห่งพลังอำนาจ ได้แก่

拜鬼求神 (bài ɡuǐ qiú shén)

 กราบไหว้อธิษฐานต่อผีและเทพ ขอให้ปกปักรักษา (อำนาจที่ยิ่งใหญ่ อำนาจที่ดลบันดาลให้ในสิ่งที่ต้องการได้)

神工鬼力 (shén ɡōnɡ ɡuǐ lì)

เปรียบเทียบถึงพลังที่มหัศจรรย์เหนือมนุษย์ (พลังที่ล้ำเลิศ)

**2.2.3 สัญลักษณ์แห่งการจูงใจ**

จากผลการวิจัย พบว่าคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีนนั้น สะท้อนภาพสัญลักษณ์แห่งการจูงใจ เป็นการจูงใจที่เมื่อเราได้ยิน ได้ฟัง ได้สัมผัสแล้วก็จะมีอารมณ์ความรู้สึกที่คล้อยตามได้ เช่น อาจมีความรู้สึกเศร้าใจ ซาบซึ้งใจต่อเรื่องที่ได้ยินได้ฟัง ซึ่งสามารถเชื่อมโยงกับความเชื่อถึงคุณลักษณะของผีที่มีอิทธิฤทธิ์ สามารถร่ายมนต์ต่างๆ เพื่อให้มนุษย์ตกอยู่ในภวังค์หรือหลงใหลได้ สำนวนจีนที่แสดงสัญลักษณ์แห่งการจูงใจ ได้แก่

惊神泣鬼 (jīnɡ shén qì ɡuǐ)

 บรรยายถึงการถูกกระทบจากสิ่งต่างๆอย่างหนัก ทำให้เกิดความซาบซึ้งอย่างยิ่ง(เหตุการณ์หรือเรื่องราวที่ตราตึงใจ)

**2.2.4 สัญลักษณ์แห่งความเร็ว**

จากผลการวิจัย พบว่าคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีนนั้น สะท้อนภาพสัญลักษณ์แห่งความเร็ว เป็นพฤติกรรมอันรวดเร็วของมนุษย์ ทั้งนี้ยังรวมไปถึงความรวดเร็วในการขนส่งอีกด้วย ซึ่งสามารถเชื่อมโยงกับความเชื่อที่ว่าผีนั้นสามารถหายตัวได้ ไปไหนมาไหนได้ด้วยความเร็ว นำมาซึ่งสัญลักษณ์แห่ง ซึ่งถือว่าเป็นคุณลักษณะที่ดีที่มนุษย์คำนึงถึงและให้ความสำคัญ สำนวนจีนที่แสดงสัญลักษณ์แห่งความเร็ว ได้แก่

(1) พฤติกรรม

出入神鬼 (chū rù shén ɡuǐ)

 เทพปรากฏผีไม่มี บรรยายถึงการกระทำที่รวดเร็วมาก

(2) การขนส่ง

神输鬼运 (shén shū ɡuǐ yùn)

神运鬼输 (shén yùn ɡuǐ shū)

ทั้งสองสำนวนข้างต้น มีความหมายเหมือนกันคือ แสดงถึงรวดเร็วในการขนส่ง

**2.3 สัญลักษณ์ในเชิงลบ**

 สำนวนที่มีคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ปรากฏอยู่ในสำนวน สะท้อนภาพสัญลักษณ์ในเชิงลบ ดังต่อไปนี้

 **2.3.1** **สัญลักษณ์แห่งการถือตนเป็นใหญ่**

จากผลการวิจัย พบว่าคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีนนั้น สะท้อนภาพสัญลักษณ์แห่งการถือตนเป็นใหญ่ เป็นการแสดงออกถึงอำนาจของตน การถือเอาความคิดตนเป็นใหญ่ในการบงการผู้อื่น รวมถึงการจำกัดเสรีภาพของผู้อื่นในการกระทำการสิ่งใดสิ่งหนึ่ง เรื่องใดเรื่องหนึ่ง ซึ่งสามารถเชื่อมโยงกับความเชื่อที่ว่าผีนั้นมีอำนาจ เป็นอำนาจเหนือมนุษย์ธรรมดาทั่วไป สามารถบงการให้มนุษย์ทำสิ่งใดก็ได้ สำนวนที่สะท้อนภาพสัญลักษณ์แห่งการถือตนเป็นใหญ่ ได้แก่

神牵鬼制 (shén qiān ɡuǐ zhì)

 สื่อความหมายถึงไม่สามารถดำเนินการเรื่องใดใดได้ตามอำเภอใจด้วยถูกจำกัดในด้านต่างๆ

 **2.3.2** **สัญลักษณ์ความไม่รู้ ความคลุมเครือ**

 จากผลการวิจัย พบว่าคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีนนั้น สะท้อนภาพสัญลักษณ์ของความไม่รู้ ความคลุมเครือ เป็นความคลุมเครือด้วยไม่รู้ว่าจะมีอยู่จริงหรือไม่มีอยู่จริง เป็นความรู้ที่ไม่กระจ่างชัด ซึ่งสามารถเชื่อมโยงกับความเชื่อคุณลักษณะของผีที่ไม่มีตัวตน จับต้องไม่ได้ สัมผัสไม่ได้ สำนวนที่ที่สะท้อนภาพสัญลักษณ์ของความไม่รู้ ความคลุมเครือ ได้แก่

鬼迷心窍 (ɡuǐ mí xīn qiào)

ความพิศวงงงงวยที่อยู่ในใจ สื่อความหมายถึงการรู้หรือเข้าใจปัญหาไม่กระจ่างชัด

 **2.3.3** **สัญลักษณ์ความไม่เป็นระเบียบเรียบร้อย**

จากผลการวิจัย พบว่าคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีนนั้น สะท้อนภาพสัญลักษณ์ความไม่เป็นระเบียบ เป็นความไม่เป็นระเบียบเรียบร้อยในเรื่องของการแต่งหน้าจัดผม ซึ่งสามารถเชื่อมโยงกับความเชื่อของมนุษย์ว่า ลักษณะของผีนั้นส่วนใหญ่มีความน่ากลัวขยะแขยง ทั้งรูปร่างหน้าตารวมไปถึงเผ้าผมที่ยุ่งเหยิงกระเซอะกระเซิง สำนวนที่สะท้อนภาพสัญลักษณ์ความไม่เป็นระเบียบเรียบร้อย ได้แก่

神头鬼脸 (shén tóu ɡuǐ liǎn)

อธิบายถึงผมเผ้ายุ่งเหยิง ไม่จัดให้เรียบร้อย

**2.3.4** **สัญลักษณ์แห่งความไร้สาระ**

จากผลการวิจัย พบว่าคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีนนั้น สะท้อนภาพสัญลักษณ์แห่งความไร้สาระ เป็นความไร้สาระของสิ่งต่างๆ หรือเรื่องราวที่ไม่มีจริง ไม่เกิดขึ้นจริง เป็นเรื่องเพ้อเจ้อ รวมไปถึงพฤติกรรมที่ไร้สาระ ไม่เป็นหลักแหล่งของมนุษย์ ซึ่งสามารถเชื่อมโยงกับความเชื่อที่ว่าผีนั้นไม่มีตัวตน เป็นสิ่งที่ว่างเปล่า จับต้องไม่ได้ สำนวนที่สะท้อนภาพสัญลักษณ์แห่งความไร้สาระ ได้แก่

白天见鬼 (bái tiān jiàn ɡuǐ)

 เปรียบเทียบถึงเรื่องที่ไร้สาระไม่มีมูลความจริง เรื่องที่ไม่สามารถจะเกิดขึ้นได้

白日见鬼 (bái rì jiàn ɡuǐ)

 เห็นผีในกลางวัน สื่อความหมายถึงไม่มีการงานทำ ว่างมาก ต่อมาสื่อความหมายกว้างขึ้นหมายถึงเรื่องราวที่แปลกประหลาดหรือเรื่องไร้สาระที่ไม่อาจเกิดขึ้นจริงได้

闲神野鬼 (xián shén yě ɡuǐ)

 สื่อถึงผีหรือเทพที่หลงงมงายเที่ยวเตร็ดเตร่ระเหเร่ร่อน เปรียบเทียบถึงคนที่ไม่ทำงานเป็นหลักแหล่ง เร่ร่อนไปทั่ว หาเรื่องหาราวไปทั่ว

**2.3.5** **สัญลักษณ์แห่งการเสแสร้ง**

จากผลการวิจัย พบว่าคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีนนั้น สะท้อนภาพสัญลักษณ์ของการเสแสร้ง เป็นพฤติกรรมของการเสแสร้งแกล้งทำ เล่นละครตบตา ทำหน้าทำตาหรือท่าทางแปลกประหลาดของมนุษย์ ซึ่งสามารถเชื่อมโยงกับความเชื่อที่ว่าผีนั้นสามารถแปลงตัวหรือแสดงอิทธิฤทธิ์ทำท่าทางต่างๆได้มากมาย บางครั้งก็ทำให้คนหวาดกลัว และบางครั้งก็ทำหลอกล่อให้คนเชื่อ สำนวนที่สะท้อนภาพสัญลักษณ์แห่งการเสแสร้ง ได้แก่

弄鬼妆幺 (nònɡ ɡuǐ zhuānɡ yāo)

ทำท่าทางต่างๆ สื่อความหมายถึงการจงใจเสแสร้งทำอากัปกริยาต่างๆ

五鬼闹判 (wǔ ɡuǐ nào pàn)

 ผีตัวเล็กตัวน้อยแกล้งเล่นละครตบตาเจ้านาย สมัยก่อนเปรียบเทียบผู้ที่มีตำแหน่งเจ้านายถูกคนที่ตนเองไม่ถูกอกถูกใจหรือดูแคลนเล่นละครตบตาตน

神眉鬼眼 (shén méi ɡuǐ yǎn)

บรรยายถึงการแสร้งทำหน้าทำตาประหลาด

**2.3.6** **สัญลักษณ์พฤติกรรมที่มีลับลมคมนัย**

จากผลการวิจัย พบว่าคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีนนั้น สะท้อนภาพสัญลักษณ์พฤติกรรมที่มีลับลมคมนัย เป็นบุคลิกพฤติกรรมที่ไม่น่าไว้วางใจของมนุษย์ เป็นพฤติกรรมลับๆล่อๆ ไม่เปิดเผย ซึ่งสามารถเชื่อมโยงกับความเชื่อของมนุษย์ที่ว่าผีนั้นมีความดุร้าย และส่วนมากจะหลอกหลอนคนให้กลัวได้ด้วยวิธีการที่ไม่เปิดเผยโดยตรง เช่นมาด้วยเสียง มาด้วยกลิ่น มาด้วยเงา หรือแบบวับๆแวมๆ ทำให้คนเกิดความพรั่นพรึง ผีจึงเป็นสิ่งที่มนุษย์ไม่กล้าพบ ไม่อยากเจอ เป็นสิ่งที่ไม่น่าไว้ใจ สำนวนที่สะท้อนภาพลักษณ์ภาพสัญลักษณ์พฤติกรรมที่มีลับลมคมนัยไม่น่าไว้วางใจ ได้แก่

鬼鬼祟祟 (ɡuǐ ɡuǐ suì suì)

 ตัว “สุ้ย(祟)” ผีหรือสัตว์ประหลาดที่ออกมาทำร้ายคนในจินตนาการของคนสมัยโบราณ สื่อความหมายถึงพฤติกรรมที่ลับๆล่อๆ มีลับลมคมนัย ไม่เปิดเผย

鬼头鬼脑 (ɡuǐ tóu ɡuǐ nǎo)

บรรยายถึงบุคลิกพฤติกรรมที่มีลับลมคมนัย ไม่เปิดเผย

鬼头滑脑 (ɡuǐ tóu huá nǎo)

บรรยายถึงบุคลิกพฤติกรรมที่มีลับลมคมนัย ไม่เปิดเผย

贼头鬼脑 (zéi tóu ɡuǐ nǎo)

ลักษณะลับๆล่อๆไม่น่าไว้ใจ

 **2.3.7** **สัญลักษณ์แห่งการหลอกลวง**

จากผลการวิจัย พบว่าคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีนนั้น สะท้อนภาพสัญลักษณ์แห่งการหลอกลวง เป็นพฤติกรรมการหลอกลวงของมนุษย์ ทั้งที่ด้วยคำพูดหรือกลอุบายต่างๆ ซึ่งสามารถเชื่อมโยงกับความเชื่อที่ว่าผีนั้นสามารถหลอกหลอนมนุษย์ได้ หลอกหลอนให้มนุษย์กลัวหรือหลงผิดด้วยรูปแบบต่างๆ สำนวนที่สะท้อนภาพสัญลักษณ์แห่งการหลอกลวง ได้แก่

鬼话连篇 (ɡuǐ huà lián piān)

 鬼话หมายถึงคำพูดผี คือคำพูดที่ไม่จริง，连篇 หมายถึง ครั้งแล้วครั้งเล่า คือคำพูดที่ออกมาทั้งหมดล้วนเป็นคำพูดที่หลอกลวง

三尸五鬼 (sān shī wǔ ɡuǐ)

เปรียบเทียบขุนนางหรือประชาชนที่หลอกลวง

装神弄鬼 (zhuānɡ shén nònɡ ɡuǐ)

เปรียบเทียบถึงการใช้อุบายเล่นยั่วยวนหลอกลวงผู้อื่น

做鬼做神 (zuò ɡuǐ zuò shén)

พฤติกรรมที่ลับลมคมนัย ใช้แผนการหลอกลวงผู้อื่น

做神做鬼 (zuò shén zuò ɡuǐ)

 สื่อความหมายถึงการมีลับลมคมนัย ใช้กลอุบายหลอกลวงผู้อื่น

 **2.3.8** **สัญลักษณ์ความแปลกประหลาด**

จากผลการวิจัย พบว่าคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีนนั้น สะท้อนภาพสัญลักษณ์ของความแปลกประหลาด เป็นความแปลกประหลาดของพฤติกรรม รูปร่างหรือแม้แต่เสียงของมนุษย์ ที่ประหลาดผิดแผกไปจากปกติธรรมดา ซึ่งสามารถเชื่อมโยงกับจินตนาการของมนุษย์ที่ว่ารูปร่างหน้าตาของผีส่วนใหญ่น่าเกลียดน่ากลัวหรือแปลกประหลาดพึลึกพิลั่นอันไม่ปกติธรรมดา รวมถึงเสียงที่น่าสยดสยอง ซึ่งสร้างความหวาดหวั่นพรั่นพรึงแก่มนุษย์ได้ สำนวนที่สะท้อนภาพสัญลักษณ์ความแปลกประหลาด ได้แก่

(1) พฤติกรรม

白日见鬼 (bái rì jiàn ɡuǐ)

 เห็นผีในกลางวัน สื่อความหมายถึงไม่มีการงานทำ ว่างมาก ต่อมาสื่อความหมายกว้างขึ้นหมายถึงเรื่องราวที่แปลกประหลาดหรือการปั้นน้ำเป็นตัว

(2) รูปร่าง

鬼形怪状 (ɡuǐ xínɡ ɡuài zhuànɡ)

 เหมือนกับรูปร่างลักษณะที่แปลกประหลาดพิลึกพิลั่น สื่อความหมายถึงรูปร่างลักษณะที่แปลกประหลาด ไม่ธรรมดา

龙鬼蛇神 (lónɡ ɡuǐ shé shén)

เปรียบเทียบถึงความแปลกประหลาด ใช้กับเรื่องราวที่ประหลาดพิลึกพิลั่น

神头鬼面 (shén tóu ɡuǐ miàn)

เปรียบเทียบรูปร่างแปลกประหลาด บรรยายถึงการแต่งตัวแปลกๆ รูปร่างแปลกๆ

(3) เสียง

鬼吒狼嚎 (ɡuǐ zhà lánɡ háo)

เสียงร้องเรียกที่แปลกประหลาด

鬼咤狼嚎 (ɡuǐ zhà lánɡ háo)

เสียงร้องเรียกที่แปลกประหลาด

神哗鬼叫 (shén huá ɡuǐ jiào)

 บรรยายถึงเสียงร้องเรียกอันดัง

 **2.3.9** **สัญลักษณ์ความคิดที่แปรปรวน ความขี้ระแวง**

จากผลการวิจัย พบว่าคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีนนั้น สะท้อนภาพสัญลักษณ์ของความคิดที่แปรปรวน ความขี้ระแวง เป็นความคิดแปรปรวนในสิ่งที่ไม่มีอยู่จริง คิดไปเรื่อยเปื่อย คิดไปเอง นอกจากนี้ยังเป็นความคิดที่ขี้ระแวงสงสัย ไม่มีความหนักแน่น ซึ่งสามารถเชื่อมโยงกับความเชื่อของมนุษย์ที่ว่าผีนั้นเป็นสิ่งที่ไม่แน่นอน แปรปรวนรวนเรอยู่ตลอดเวลา มนุษย์ย่อมมีความระแวงสงสัยในความปรวนแปรเหล่านี้ สำนวนที่สะท้อนภาพสัญลักษณ์ความคิดที่แปรปรวน ความขี้ระแวง ได้แก่

杯蛇鬼车 (bēi shé ɡuǐ chē)

 สื่อถึง ความสงสัยกังวล ความครั่นคร้ามก่อให้เกิดสัตว์ประหลาดอสุรกายที่เกิดขึ้นในภาพหลอน杯蛇 (งูในแก้ว) ย่อมาจากสำนวน杯弓蛇影 (เงาคันธนูเหมือนงูในแก้ว:ทำให้เข้าใจผิดคิดว่ามีงูในแก้ว และเกิดความหวาดกลัว) ส่วน鬼车หมายถึง นกเก้าหัวในตำนาน

见神见鬼 (jiàn shén jiàn ɡuǐ)

เหมือนดั่งเห็นผีเห็นเทพ เปรียบเทียบถึงความขี้ระแวง

描神画鬼 (miáo shén huà ɡuǐ)

 พรรณนาถึงผีและเทพ สื่อความหมายถึงการพรรณนาถึงสิ่งของหรือเหตุการณ์ที่ไม่มีอยู่จริงจากความคิดของตน

一步一鬼 (yī bù yī ɡuǐ)

 เดินไปหนึ่งก้าวก็เหมือนเจอผีหนึ่งตน บรรยายถึงการพบเจอเรื่องราวอะไรก็สงสัยระแวง

疑鬼疑神 (yí ɡuǐ yí shén)

 สงสัยสิ่งนั้นสิ่งนี้ บรรยายถึงจิตแปรปรวน คิดในสิ่งที่ไม่มีอยู่ไม่ดำรงอยู่ คิดคาดเดาไปเรื่อยเปื่อย

疑神见鬼 (yí shén jiàn ɡuǐ)

บรรยายถึงความขี้สงสัยระแวงอย่างยิ่ง ความหมายเหมือนกับ疑神疑鬼

疑神疑鬼 (yí shén yí ɡuǐ)

 สงสัยนี่สงสัยนั่น บรรยายถึงความขี้สงสัยระแวงอย่างยิ่ง

 **2.3.10 สัญลักษณ์แห่งความทุกข์ยากลำบาก**

จากผลการวิจัย พบว่าคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีนนั้น สะท้อนภาพสัญลักษณ์แห่งความทุกข์ยากลำบาก เป็นความทุกข์ยากลำบากของมนุษย์ที่ได้รับจากภัยต่างๆ เช่น การไร้ซึ่งที่พึ่งพิง ความหิวโหย หรือจากภัยธรรมชาติต่างๆ ซึ่งสามารถเชื่อมโยงกับความเชื่อของมนุษย์ที่ว่าผีคือวิญญาณของมนุษย์ที่ตายไปแล้ว ชีวิตหลังความตายย่อมไม่สบายเหมือนเมื่อครั้งเป็นมนุษย์ ย่อมได้รับทุกขเวทนาในรูปแบบต่างๆตามแต่กรรมที่ตนทำมา สำนวนที่สะท้อนภาพสัญลักษณ์แห่งความทุกข์ยากลำบาก ได้แก่

孤魂野鬼 (ɡū hún yě ɡuǐ)

เปรียบเทียบถึงคนที่ไร้ที่พึ่งพาอาศัย มีความเป็นอยู่อย่างลำบากยากแค้น

鬼哭粟飞 (ɡuǐ kū sù fēi)

 ตามตำนานของชางเจ๋ย์ผู้ประดิษฐ์อักษรจีน สะเทือนถึงฟ้าดิน เมล็ดข้าวร่วงหล่นดั่งสายฝนตกจากฟ้า หลังการเก็บเกี่ยวไม่ได้ผลที่ข้าวร่วงหล่น ผีที่หิวโหยก็ร้องไห้ในยามค่ำคืน (ความยากแค้นหิวโหย)

鬼烂神焦 (ɡuǐ làn shén jiāo)

 บรรยายถึงเพลิงไหม้ที่รุนแรง ผู้คนมากมานถูกไฟครอกตาย (ความทุกข์ทรมานอันน่าเวทนา)

牵鬼上剑 (qiān ɡuǐ shànɡ jiàn)

เปรียบเทียบถึงความทุกข์ยากลำบากยิ่ง

若敖之鬼 (ruò áo zhī ɡuǐ)

 若敖หมายความถึงบุคคลหนึ่งคือ若敖氏ในรัฐฉู่ยุคชุนชิว ส่วน馁หมายถึง หิว ซึ่งผีของ若敖氏ได้รับความหิวโหย เปรียบเทียบถึงการไม่มีทายาท ไม่มีผู้เซ่นไหว้ (หิวโหยด้วยโดดเดี่ยวไร้ทายาท)

若敖鬼馁 (ruò áo ɡuǐ něi)

 若敖หมายความถึงบุคคลหนึ่งคือ若敖氏ในรัฐฉู่ยุคชุนชิว ส่วน馁หมายถึง หิว ซึ่งผีของ若敖氏ได้รับความหิวโหย เปรียบเทียบถึงการไม่มีทายาท ไม่มีผู้เซ่นไหว้ (หิวโหยด้วยโดดเดี่ยวไร้ทายาท)

神焦鬼烂 (shén jiāo ɡuǐ làn)

 บรรยายถึงเพลิงไหม้ที่รุนแรง ผู้คนมากมายถูกเผาไหม้ (ความทุกข์ทรมานอันน่าเวทนา)

神头鬼脸 (shén tóu ɡuǐ liǎn)

บรรยายถึงสีหน้าที่ไม่มีความสุข

 **2.3.11** **สัญลักษณ์ความวิตกกังวล ความหวาดกลัว และความกลัดกลุ้ม**

จากผลการวิจัย พบว่าคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีนนั้น สะท้อนภาพสัญลักษณ์ของความวิตกกังวล ความหวาดกลัว และความกลัดกลุ้ม เป็นความวิตกกังวลในเรื่องต่างๆ มีความหวาดกลัวในเรื่องที่ตนไม่อยากประสบหรือหวาดกลัวคนที่ชั่วร้ายยิ่งกว่าตน รวมถึงความกลัดกลุ้มอัดอั้นตันใจด้วยมีเรื่องในใจที่ไม่สามารถระบายได้ ซึ่งสามารถเชื่อมโยงกับความเชื่อของมนุษย์ดังที่กล่าวไปแล้วข้างต้นว่าผีนั้นเป็นผู้ที่มีความทุกข์ยากยิ่งนัก สำนวนที่สะท้อนสัญลักษณ์ความวิตกกังวล ความหวาดกลัว และความกลัดกลุ้ม ได้แก่

(1) ความวิตกกังวล

鬼哭神愁 (ɡuǐ kū shén chóu)

บรรยายถึงการตื่นตระหนกวิตกเป็นทุกข์

鬼哭神惊 (ɡuǐ kū shén jīnɡ)

บรรยายถึงการตื่นตระหนกอย่างที่สุด

(2) ความหวาดกลัว

鬼怕恶人 (ɡuǐ pà è rén)

เปรียบเทียบคนที่โหดร้ายเกรงกลัวคนที่โหดร้ายยิ่งกว่า

捻神捻鬼 (niǎn shén niǎn ɡuǐ)

บรรยายถึงลักษณะท่าทางที่ตื่นตระหนกหวาดกลัว

怕鬼有鬼 (pà ɡuǐ yǒu ɡuǐ)

เปรียบเทียบถึงการกลัวสิ่งใดมักจะพบกับสิ่งนั้น

(3) ความกลัดกลุ้ม

怀着鬼胎 (huái zhe ɡuǐ tāi)

เปรียบเทียบถึงเรื่องในใจที่เก็บงำไว้ไม่สามารถบอกผู้อื่นได้

心怀鬼胎 (xīn huái ɡuǐ tāi)

เปรียบเทียบถึงเรื่องในใจที่เก็บงำไว้ไม่สามารถบอกผู้อื่นได้ (ความอัดอั้นตันใจ)

 **2.3.12** **สัญลักษณ์แห่งวิธีการเล่ห์เหลี่ยมคดโกง**

จากผลการวิจัย พบว่าคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีนนั้น สะท้อนภาพสัญลักษณ์แห่งวิธีการเล่ห์เหลี่ยมคดโกง เป็นพฤติกรรมของมนุษย์ที่มีจิตใจชั่วร้ายในการใช้กลอุบายเล่ห์เหลี่ยมต่างๆในการหลอกลวงผู้อื่น ทำร้ายผู้อื่น ปิดบังอำพรางหรือคดโกงผู้อื่น ใช้ลูกไม้ต่างๆนานาในการกระทำความชั่ว รวมไปถึงการกระทำผิดกฎหมายเช่นการหลีกเลี่ยงภาษี ซึ่งสามารถเชื่อมโยงกับความเชื่อของมนุษย์ที่ว่า ลักษณะของผีตามที่เรารู้จักนั้น ส่วนมากเป็นสิ่งที่ชั่วร้าย นำสิ่งที่ไม่ดีมาสู่มนุษย์ คอยหลอกหลอนมนุษย์ให้หวาดกลัว อีกทั้งยังมีวิธีการหลอกหลอนต่างๆมากมาย สำนวนที่สะท้อนภาพสัญลักษณ์แห่งวิธีการเล่ห์เหลี่ยมคดโกง ได้แก่

鬼计百端 (ɡuǐ jì bǎi duān)

หมายถึงวิธีการอันเล่ห์เหลี่ยมคดโกงมากมาย ความคิดที่ไม่ดีมีมาก

鬼计多端 (ɡuǐ jì duō duān)

หมายถึงวิธีการอันเล่ห์เหลี่ยมคดโกงมากมาย ความคิดที่ไม่ดีมีมาก

鬼蜮伎俩 (ɡuǐ yù jì liǎnɡ)

 鬼蜮คือ คนหน้าเนื้อใจเสือ伎俩คือ กลอุบาย แผนการ เปรียบเทียบจิตใจที่โหดเหี้ยม ใช้กลอุบายอันต่ำช้าในการลอบทำร้ายผู้อื่น (จิตใจที่โหดเหี้ยม และแผนการทำร้ายผู้อื่นอันชั่วร้าย)

鬼蜮技俩 (ɡuǐ yù jì liǎnɡ)

 เปรียบเทียบจิตใจที่โหดเหี้ยม ใช้กลอุบายอันต่ำช้าในการลอบทำร้ายผู้อื่น (จิตใจที่โหดเหี้ยม และแผนการทำร้ายผู้อื่นอันชั่วร้าย)

瞒神弄鬼 (mán shén nònɡ ɡuǐ)

 บงการหลวงหลวงผู้อื่น ใช้เล่ห์เหลี่ยมอำพลางลับหลังคนอื่น (การใช้เล่ห์เหลี่ยมกลั่นแกล้งผู้อื่นลับหลัง)

弄鬼弄神 (nònɡ ɡuǐ nònɡ shén)

 แกล้งทำหลอกลวงหรือทำให้คนอื่นตกใจ เปรียบเทียบถึงการปิดบังคดโกง เล่นลูกไม้ (การใช้ลูกไม้กลั่นแกล้งหลอกลวงผู้อื่น)

弄神弄鬼 (nònɡ shén nònɡ ɡuǐ)

การปิดบังคดโกง เล่นลูกไม้

神机鬼械 (shén jī ɡuǐ xiè)

บรรยายถึงแผนการอันร้ายกาจคดโกง

神眉鬼道 (shén méi ɡuǐ dào)

บรรยายถึงมีลูกไม้เยอะ มีความลึกลับซับซ้อนยากที่จะคาดเดา

神输鬼运 (shén shū ɡuǐ yùn)

神运鬼输 (shén yùn ɡuǐ shū)

 สำนวนทั้งสองข้างต้นมีความหมายเหมือนกันคือ การคดโกง หลีกเลี่ยงภาษีด้วยวิธีการที่ผิดกฎหมาย

 **2.3.13** **สัญลักษณ์แห่งความชั่วร้าย ความอิจฉาริษยา**

จากผลการวิจัย พบว่าคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีนนั้น สะท้อนภาพสัญลักษณ์แห่งความชั่วร้าย ความอิจฉาริษยา เป็นพฤติกรรมของมนุษย์ที่มีจิตใจที่อิจฉาริษยาผู้อื่น มีพฤติกรรมที่ชั่วร้ายดื้อดึง ขยะแขยงน่ารังเกียจ และสามารถที่จะทำร้ายผู้อื่นได้เสมอเมื่อมีโอกาส ซึ่งสามารถเชื่อมโยงกับความเชื่อของมนุษย์ที่ว่า ผีนั้นเป็นสิ่งที่ชั่วร้าย เมื่อเห็นมนุษย์อยู่ดีเป็นปกติสุขก็มีความอิจฉาริษยาและจ้องที่จะทำร้าย นำมาซึ่งความหายนะหรือความทุกข์ยากแก่มนุษย์ได้ สำนวนที่สะท้อนภาพสัญลักษณ์แห่งความอิจฉาริษยา จิตใจที่ชั่วร้าย พฤติกรรมที่ชั่วร้าย และอำนาจมืด ได้แก่

(1) ความอิจฉาริษยา

鬼瞰高明 (ɡuǐ kàn ɡāo mínɡ)

 หมายถึงผีและเทพมองไปยังคนที่มั่งคั่งร่ำรวย และตั้งใจจะทำลายความมั่งคั่งของเขาเหล่านี้ (ความอิจฉาริษยา จิตใจชั่วร้าย)

鬼瞰其室 (ɡuǐ kàn qí shì)

 หมายถึงผีและเทพมองไปยังคนที่มั่งคั่งร่ำรวย และตั้งใจจะทำลายความมั่งคั่งของเขาเหล่านี้ (ความอิจฉาริษยา จิตใจชั่วร้าย)

(2) จิตใจที่ชั่วร้าย

鬼魅伎俩 (ɡuǐ mèi jì liǎnɡ)

 เปรียบเทียบจิตใจที่โหดเหี้ยม ใช้กลอุบายอันต่ำช้าในการลอบทำร้ายผู้อื่น (ความโหดเหี้ยมอำมหิต)

为鬼为蜮 (wéi ɡuǐ wéi yù)

 蜮คือ สัตว์ประหลาดในตำนาน (อาศัยอยู่ในน้ำ ลอบทำร้ายคน) เป็นสัตว์ที่ทำให้คนเจ็บป่วย เปรียบเทียบคนที่ร้ายกาจน่ากลัว สื่อความหมายเหมือนเช่นผีกับตัว蜮ที่ร้ายกาจน่ากลัวเช่นกัน เป็นคนที่ลอบทำร้ายคนในที่ลับ (ความร้ายกาจน่ากลัว การลอบทำร้ายผู้อื่นในที่ลับ)

(3) พฤติกรรมที่ชั่วร้าย

百鬼众魅 (bǎi ɡuǐ zhònɡ mèi)

ผีปีศาจและมารต่างๆ สื่อความหมายถึงคนเลว คนไม่ดี (ความเลว พฤติกรรมที่ไม่ดี)

牛鬼蛇神 (niú ɡuǐ shé shén)

 “ผีหัววัว เทพตัวงู” เดิมบรรยายถึงภาพลวงตาอันพิสดาร ต่อมาเปรียบเทียบถึงคนเลวหลายรูปแบบในสังคม (คนเลวคนชั่วที่หลากหลาย)

弄鬼掉猴 (nònɡ ɡuǐ diào hóu)

 เปรียบเทียบถึงความดื้อดึง หมายถึงคนที่ไม่ทำตามขั้นตอน หรือชอบทำเรื่องที่น่ารังเกียจ ทำให้คนเบื่อหน่าย (พฤติกรรมการทำตามอำเภอใจ การทำเรื่องที่น่ารังเกียจ)

枭蛇鬼怪 (xiāo shé ɡuǐ ɡuài)

เปรียบเทียบถึงการกระทำที่ขยะแขยงน่ารังเกียจ (พฤติกรรมที่น่ารังเกียจ)

引鬼上门 (yǐn ɡuǐ shànɡ mén)

เปรียบเทียบถึงการชักพาคนไม่ดีเข้ามา (คนเลว คนไม่ดี)

(4) อำนาจมืด

妖魔鬼怪 (yāo mó ɡuǐ ɡuài)

 สัตว์ประหลาดและปีศาจ เปรียบเทียบถึงอำนาจชั่วร้ายต่างๆนานาที่เป็นอันตรายต่อสวัสดิภาพของประชาชน (อำนาจชั่วร้ายที่จะทำลายประชาชน)

 **2.3.14** **สัญลักษณ์แห่งความโศกเศร้า**

จากผลการวิจัย พบว่าคำว่า“กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ที่ปรากฏอยู่ในสำนวนจีนนั้น สะท้อนภาพสัญลักษณ์แห่งความโศกเศร้า เป็นความโศกเศร้าเสียใจหรือคับแค้นใจในเรื่องต่างๆ และแสดงความโศกเศร้านั้นออกมาด้วยการร้องไห้คร่ำครวญอย่างน่าเวทนา ซึ่งสามารถเชื่อมโยงกับความเชื่อของมนุษย์ที่ว่าผีคือวิญญาณของมนุษย์ที่ตายไปแล้วไปอยู่อีกภพภูมิหนึ่ง ย่อมไม่มีความสะดวกสบายดังที่เคยเป็นเช่นมนุษย์ ฉะนั้นก็ย่อมเป็นไปได้ที่ผีจะมีความโศกเศร้าเสียใจ รำพึงรำพันถึงอดีตครั้งยังเป็นมนุษย์ เมื่อตายไปเป็นผีรับผลกรรมที่ตนก่อ ก็ร้องห่มร้องไห้เสียใจในเวรกรรมของตนที่ได้ก่อไว้ สำนวนที่สะท้อนภาพสัญลักษณ์ของความโศกเศร้าเสียใจ ได้แก่

 (1) แสดงถึงความโศกเศร้าโดยทั่วไป

鬼哭天愁 (ɡuǐ kū tiān chóu)

บรรยายถึงการโศกเศร้าวังเวง

神愁鬼哭 (shén chóu ɡuǐ kū)

บรรยายถึงความเศร้าโศกวิตกกังวลอย่างยิ่ง

 (2) ความโศกเศร้าที่แสดงออกมาทางเสียง

鬼哭狼嚎 (ɡuǐ kū lánɡ háo)

บรรยายถึงเสียงร้องอันดัง เป็นเสียงอันโศกเศร้ารันทด

鬼哭神嚎 (ɡuǐ kū shén háo)

号คือ ร้องเสียงดัง บรรยายถึงร้องไห้ด้วยเสียงอันดัง เป็นเสียงอันโศกเศร้ารันทด

鬼哭狼嗥 (ɡuǐ kū lánɡ háo)

บรรยายถึงเสียงร้องไห้โศกเศร้าเวทนา

鬼哭神号 (ɡuǐ kū shén hào)

บรรยายถึงเสียงร้องไห้โศกเศร้าเวทนา

鬼泣神嚎 (ɡuǐ qì shén háo)

บรรยายถึงเสียงร้องไห้โศกเศร้าเวทนา

鬼泣神号 (ɡuǐ qì shén hào)

บรรยายถึงเสียงร้องไห้โศกเศร้าเวทนา

鬼抓狼嚎 (ɡuǐ zhuā lánɡ háo)

บรรยายถึงเสียงร้องไห้โศกเศร้าเวทนา

狼嗥鬼叫 (lánɡ háo ɡuǐ jiào)

บรรยายถึงเสียงอันโศกเศร้า

狼嚎鬼叫 (lánɡ háo ɡuǐ jiào)

บรรยายถึงเสียงอันโศกเศร้า

狼号鬼哭 (lánɡ háo ɡuǐ kū)

บรรยายถึงเสียงอันโศกเศร้า

神嚎鬼哭 (shén háo ɡuǐ kū)

บรรยายถึงเสียงร้องไห้อันดัง เสียงคร่ำครวญ

神号鬼哭 (shén háo ɡuǐ kū)

号คือ ร้องไห้ บรรยายถึงเสียงร้องไห้อันดัง เสียงคร่ำครวญ

神号鬼泣 (shén hào ɡuǐ qì)

บรรยายถึงเสียงร้องไห้อันดัง เสียงคร่ำครวญ

鸮啼鬼啸 (niǎo tí ɡuǐ xiào)

 เหมือนดั่งเสียงร้องของนกฮูก เสียงร้องไห้โฮของผีที่คับแค้นใจ บรรยายถึงเสียงที่โศกเศร้าคับแค้นใจ

จากสรุปผลการวิจัย จะเห็นว่าสำนวนจีนที่มีคำว่า “กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ปรากฏอยู่ในสำนวนนั้นสามารถสะท้อนให้เห็นถึงโลกทัศน์ของคนจีนได้ทั้ง 3 แบบ

แบบที่หนึ่งคือโลกทัศน์ต่อมนุษย์ ที่สะท้อนให้เห็นถึงโลกทัศน์ของชาวจีนทั้งเชิงบวกและเชิงลบ โดยด้านบวกนั้นสะท้อนให้เห็นถึงโลกทัศน์ที่ว่า มนุษย์เป็นผู้มีความสามารถอันล้ำเลิศ มนุษย์คือผู้มีพลังอำนาจ มนุษย์เป็นผู้มีจิตใจอ่อนโยน มนุษย์ให้ความสำคัญกับความรวดเร็ว มนุษย์ให้ความสำคัญกับการแต่งตัว และมนุษย์ต้องมีทายาท ส่วนโลกทัศน์ในด้านลบนั้น สะท้อนให้เห็นว่า มนุษย์เป็นสิ่งมีชีวิตที่ซับซ้อน มนุษย์เป็นผู้เผด็จการ มนุษย์คือผู้โง่เขลา มนุษย์เป็นผู้ไร้สาระ มนุษย์คือผู้เสแสร้ง มนุษย์คือผู้ไม่น่าไว้ใจ มนุษย์คือผู้หลอกลวง มนุษย์คือผู้แปลกประหลาด มนุษย์คือผู้ที่แปรปรวนทางความคิด ความทุกข์ยากลำบากคือสิ่งที่มนุษย์ต้องประสบ มนุษย์มีความหวาดกลัวเป็นรากฐาน มนุษย์เป็นผู้มีเล่ห์เหลี่ยมกลโกง และมนุษย์เป็นผู้มีความชั่วร้าย

แบบที่สองคือโลกทัศน์ต่อธรรมชาติ ซึ่งสะท้อนให้เห็นถึงโลกทัศน์ของมนุษย์ต่อธรรมชาติว่าธรรมชาติไม่มีอะไรแน่นอน ความแปลกประหลาด และธรรมชาติสามารถทำลายล้างมนุษย์ได้

แบบที่สองคือโลกทัศน์ต่อสิ่งเหนือธรรมชาติ ซึ่งสะท้อนให้เห็นถึงโลกทัศน์ของมนุษย์ต่อสิ่งเหนือธรรมชาติว่า สรรพสิ่งอยู่เหนือความคาดเดา ความเชื่อในอิทธิปาฏิหาริย์ ความเชื่อในพลังอำนาจของผีหรือเทวดา ความเกรงกลัวในพลังอำนาจชั่วร้ายที่มองไม่เห็น ความเชื่อในเรื่องของวิญญาณ

นอกจากนี้ สำนวนจีนที่มีคำว่า “กุ่ย” (ɡuǐ鬼“ผี”) ปรากฏอยู่ในสำนวนเหล่านี้ยังสะท้อนภาพสัญลักษณ์ของ “ผี” ในโลกทัศน์ของชาวจีนออกมาในลักษณะต่างๆมากมาย โดยสามารถสะท้อนภาพสัญลักษร์ของ “ผี” ได้ 3 แบบคือ

แบบที่หนึ่งคือสัญลักษณ์โดยปกทั่วไป แสดงให้เห็นว่า “ผี” ในโลกทัศน์ของชาวจีนนั้นเป็น สัญลักษณ์แห่งการเปลี่ยนแปลง และเป็นสัญลักษณ์แห่งความลึกลับอัศจรรย์

แบบที่สองคือสัญลักษณ์ในเชิงบวก แสดงให้เห็นว่า “ผี” ในโลกทัศน์ของชาวจีนนั้นเป็นสัญลักษณ์ของความสามารถที่ล้ำเลิศ ที่แสดงออกให้เห็นได้จากงานศิลป์ งานฝีมือ การทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งหรือเรื่องใดเรื่องหนึ่ง และการประพันธ์ แสดงให้เห็นว่า “ผี” สัญลักษณ์แห่งพลังอำนาจ เป็นสัญลักษณ์แห่งการจูงใจ เป็นสัญลักษณ์แห่งความเร็ว ที่แสดงออกในเรื่องของพฤติกรรมรวมไปถึงความรวดเร็วในการขนส่ง

แบบที่สามคือสัญลักษณ์ในเชิงลบ แสดงให้เห็นว่า “ผี” ในโลกทัศน์ของชาวจีนนั้นเป็น เป็นสัญลักษณ์แห่งการถือตนเป็นใหญ่ สัญลักษณ์ความไม่รู้ ความคลุมเครือ สัญลักษณ์ความไม่เป็นระเบียบเรียบร้อย สัญลักษณ์แห่งความไร้สาระ สัญลักษณ์แห่งการเสแสร้ง สัญลักษณ์พฤติกรรมที่มีลับลมคมนัย สัญลักษณ์แห่งการหลอกลวง สัญลักษณ์ความแปลกประหลาด ซึ่งแสดงออกทั้งทางพฤติกรรม รูปร่าง และเสียง เป็นสัญลักษณ์ความคิดที่แปรปรวน ความขี้ระแวง สัญลักษณ์แห่งความทุกข์ยากลำบาก สัญลักษณ์ความวิตกกังวล ความหวาดกลัว และความกลัดกลุ้ม ที่แสดงออกให้เห็นในความความวิตกกังวล วามหวาดกลัว และความกลัดกลุ้ม เป็นสัญลักษณ์แห่งวิธีการเล่ห์เหลี่ยมคดโกง สัญลักษณ์แห่งความชั่วร้าย ความอิจฉาริษยา ซึ่งสื่อถึงความอิจฉาริษยาผู้อื่น ความมีจิตใจที่ชั่วร้าย พฤติกรรมที่ชั่วร้าย และอำนาจมือ และสุดท้ายเป็นสัญลักษณ์แห่งความโศกเศร้า เป็นการแสดงความโศกเศร้าโดยปกติทั่วไป และความโศกเศร้าที่แสดงออกมาทางเสียงร้องไห้คร่ำครวญ

**3. อภิปรายผลการวิจัย**

จากการศึกษาความเชื่อเกี่ยวกับผีจีนนั้น มีการศึกษาและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับผีจีนค่อนข้างน้อย โดย เรือนแก้ว ภัทรานุประวัติ (2554) ได้ศึกษาการสืบทอดความเป็นจีนผ่านการทำความเข้าใจในความหมายและสัญลักษณ์ทางศาสนาของชาวจีนสู่ลูกหลานในสังคมไทย ซึ่งผลพบว่าชาวจีนโบราณยังเคารพนับถือวิญญาณ หรือบรรพบุรุษผู้ล่วงลับ โดยมีความเชื่อว่าวิญญาณของบรรพบุรุษและภูติผีต่างๆสามารถจะดลบันดาลให้เกิดเหตุการณ์ทั้งดีและไม่ดีต่อชีวิตและครอบครัวของพวกเขาได้ และได้อ้างถึง Duan Liseng และ บุญยิ่ง ไร่สุขสิริ (2543) ที่กล่าวไว้ว่าคนตายไปแล้วจะกลายเป็นผี ผีมีความสามารถพิเศษที่คนไม่อาจทำได้ สามารถนำความสุขหรือภัยพิบัติมาให้แก่คนได้ ทำให้ชาวจีนมีความเชื่อ และความกตัญญูต่อบรรพบุรุษที่ล่วงลับไปแล้ว และมีการกราบไหว้หลุมศพบรรพบุรุษในวันเช็งเม้งทุกปี มีการซ่อมแซมหลุมศพดูแลฮวงซุ้ยให้อยู่ในสภาพสะอาดสวยงาม รวมทั้งกราบไหว้แท่นบูชาบรรพบุรุษภายในบ้านวาระโอกาสต่างๆ นอกจากนี้ยังอ้างถึง พลศักดิ์ จิรไกรศิริ (มปป.:35) ที่กล่าวถึงความเชื่อพื้นฐานเกี่ยวกับการบูชาบรรพบุรุษของชาวจีนว่า ชาวจีนดั้งเดิมเชื่อว่าวิญญาณคนตายไม่ได้ตายจากไป แต่ยังคงวนเวียนอยู่และคอยเฝ้าดูแลความเป็นอยู่ของบุตรหลาน เชื่อว่าความมีโชคหรืออัปโชคของตระกูล เป็นผลจากกุศลกรรมที่บรรพบุรุษได้สะสมไว้ยามที่มีชีวิตอยู่ เมื่อบรรพบุรุษล่วงลับไปแล้วจะส่งผลต่อโชคชะตาของลูกหลาน เชื่อว่าวิญญาณของบรรพบุรุษในปรภพยังต้องการปัจจัยสี่เหมือนตอนมีชีวิตอยู่ บุตรธิดายังต้องไหว้อย่างสม่ำเสมอ และเมื่อบุตรหลานมีความกตัญญู เซ่นไหว้บรรพบุรุษที่ล่วงลับ วิญาณของบรรพบุรุษจะตอบสนองด้วยการบันดาลให้อยู่ดีมีสุข หรือก็คือวิญญาณของบรรพบุรุษและภูติผีสามารถดลบันดาลให้เกิดเหตุการณ์ต่างๆทั้งที่ดีและไม่ดีต่อตนเองและครอบครัว ซึ่งจากผลการศึกษาดังกล่าวข้างต้นนั้นมีความสอดคล้องกับผลการวิจัยในประเด็นมุมมองโลกทัศน์ของชาวจีนี่ว่า ผีนั้นสามารถดลบันดาลทั้งความดีความชั่วมาสู่มนุษย์ได้ การกราบไหว้บูชาผีบรรพบุรุษเป็นสิ่งที่ชาวจีนยังคงให้ความสำคัญ สะท้อนให้เห็นโลกทัศน์ของชาวจีนต่อผีทั้งในเชิงบวกและเชิงลบ รวมถึงแสดงให้เห็นถึงผีในฐานะสัญลักษณ์ของความดีงามและความชั่วร้าย

จากการศึกษาของ ประสิทธิ์ เงินชัย (2558) ที่ศึกษาประเพณีจีนในภาคตะวันออกของประเทศไทย ได้แสดงให้เห็นว่า ชาวจีนยังเชื่อในวิญญาณ ภูมิผี เทพเทวดา มีความเชื่อว่าวิญญาณของบรรพบุรุษของตนมีบทบาทสำคัญในการคุ้มครองและอำนวยความผาสุขร่มเย็นแก่ลูกหลาน เชื่อว่าเมื่อคนตายไปแล้วจะกลายเป็นผี มีความสามารถพิเศษที่คนเป็นไม่อาจทำได้ สามารถนำความสุขหรือภัยพิบัติมาให้คนที่มีชีวิตอยู่ได้ เชื่อว่าวิญญาณมีอยู่ทุกหนทุกแห่ง และมีอิทธิพลต่อทุกสิ่ง คนจีนต้องรับใช้ ต้องทำพิธีบวงสรวงดวงวิญญาณและประกอบพิธีต่างๆ เพื่อเป็นการแสดงความเคารพต่อดวงวิญญาณ เพื่อให้ได้รับแต่สิ่งดีและได้รับการคุ้มครอง ซึ่งจากผลการศึกษาดังกล่าวสอดคล้องกับงานวิจัยนี้ที่ว่า มนุษย์นั้นเมื่อตายไปก็กลายเป็นผีเป็นวิญญาณ ซึ่งวิญาณนั้นมีอยู่ทุกหนแห่ง สามารถนำทั้งสิ่งดีและไม่ดีมาสู่ตนได้ จึงต้องให้การเคารพเซ่นไหว้จึงจะนำสิ่งดีมาสู่ตน ซึ่งสะท้อนมุมมองของผีที่เป็นสัญลักษณ์ของสิ่งที่ทั้งดีและไม่ดี เป็นโลกทัศน์ทั้งในเชิงบวกและเชิงลบ

นอกจากนี้ ผลการวิจัยเรื่อง “โลกทัศน์ของชาวจีนจากสำนวนจีนที่มีคำว่า “กุ่ย”(鬼“ผี”) ปรากฏอยู่ในสำนวน” นี้ยังสอดคล้องกับแนวคิดเรื่องผีของ Xu Hualong (1994) ที่ได้ศึกษาและแบ่งลักษณะของผีจีนออกเป็น 35 ประเภท คือผีที่กินลมหายใจมนุษย์เป็นอาหาร ผีที่อยู่ในศีลธรรม ผีที่ดื่มเลือดเป็นอาหาร ผีกินอ้วก ผีที่กินปุ๋ยเป็นอาหาร ผีกินเสมหะเป็นอาหาร ผีชอบกินเส้นผมเป็นอาหาร ผีไม่มีอาหารกิน ผีแห่งความหวัง ผีกินเนื้อเป็นอาหาร ผีกินเด็ก ผีรอกินอุจาระเด็ก ผีรอกินอุจาระ ผีกินพลังชีวิตมนุษย์ ผีรอกินอาหารจากเตาไฟ ผีถูกย่างแผดเผา ผีกินความหอมเป็นอาหาร ผีใต้ดิน ผีเท้าไฟ ผีหิวโหยข้างกาย ผีปากเท่าเข็มที่หิวโหย ผีผู้มีอิทธิฤทธิ์ ผีลามก ผีอาศัยในทะเล ผีผู้คุม ผีที่อาศัยอยู่ในที่สกปรก ผีกินก๊าชคาร์บอนในดินเป็นอาหาร ผีที่อาศัยในต้นไม้ ผีที่อาศัยอยู่ในที่สัญจรทั่วทุกทิศ ผีที่อาศัยอยู่ในป่า ผีกินลมเป็นอาหาร ผีกินถ่านไหม้เป็นอาหาร ผีกินสิ่งมึนเมาเป็นอาหาร และรากษส ซึ่งเป็นการเรียกผีเชิงสัญลักษณ์ต่างๆที่สะท้อนถึงการดำเนินชีวิตของมนุษย์ในสังคม เป็นการแบ่งประเภทของผีที่มีนัยยะเชิงสั่งสอนชี้ให้เห็นถึงพฤติกรรมที่ดีและไม่ดีที่ควรคำนึงถึง ซึ่งสอดคล้องกับผลการวิจัย “โลกทัศน์ของชาวจีนจากสำนวนจีนที่มีคำว่า “กุ่ย”(鬼“ผี”) ปรากฏอยู่ในสำนวน” ที่มีโลกทัศน์ต่อมนุษย์ทั้งในด้านบวกและด้านลบ โลกทัศน์ต่อธรรมชาติ รวมถึงสิ่งเหนือธรรมชาติ นอกจากนี้ยังเป็นแสดงถึงการใช้ผีเป็นสัญลักษณ์ถึงพฤติกรรมของมนุษย์ในด้านต่างๆ อีกด้วย

แม้ว่าจะมีงานศึกษาวิจัยเกี่ยวกับเรื่องผีจีนค่อนข้างน้อย แต่ผลการวิจัยครั้งนี้ก็สามารถแสดงให้เห็นถึงโลกทัศน์ในด้านต่างๆของชาวจีนจากสำนวนจีน ได้ค่อนข้างเด่นชัด แสดงให้เห็นถึงมุมมองของชาวจีนในการให้ความสำคัญต่อทั้งมนุษย์ ธรรมชาติ และสิ่งเหนือธรรมชาติ โดยเฉพาะโลกทัศน์ต่อมนุษย์ที่ปรากฏเด่นชัดมากกว่าด้านอื่นๆ ซึ่งสะท้อนให้เห็นว่าชาวจีนให้ความสำคัญกับพฤติกรรมของมนุษย์ด้วยกันเองค่อนข้างมาก ทั้งนี้สามารถอนุมานได้ถึงความปรารถนาที่ต้องการให้มนุษย์ปรพพฤติปฏิบัติตนให้เป็นคนดี ปฏิบัติตามระเบียบของสังคม ไม่เบียดเบียนผู้อื่น เห็นคุณค่าของธรรมชาติ รวมไปถึงการไม่ดูถูกสิ่งที่เหนือธรรมชาติ โดยใช้ “ผี” เป็นสัญลักษณ์แทนความดีความชั่วต่างๆ ที่ถ่ายทอดออกมาทางพฤติกรรม วาจา รวมถึงความรู้สึกนึกคิดที่มนุษย์พึงคำนึง

ข้อสังเกตประการหนึ่งของการวิจัยคือ สำนวนจีนที่ปรากฏคำว่า“กุ่ย”(鬼“ผี”) ปรากฏอยู่ในสำนวนนั้น มีหลายสำนวนที่ปรากฏคำว่า “เสิน” (神“เทพ”) อยู่ด้วย แสดงให้เห็นถึงความเชื่อของชาวจีนว่า ผีกับเทพนั้นเป็นสิ่งที่อยู่คู่กัน อาจเป็นการคู่กันทั้งที่มีการส่งเสริมกันหรือคล้อยตามกันและมีความขัดแย้งกันในด้านของความหมายโดยนัยในสำนวน ซึ่งเป็นประเด็นที่น่าศึกษาอย่างยิ่งถึงเหตุปัจจัยดังกล่าว

นอกจากนี้ การศึกษาเปรียบเทียบความเชื่อเกี่ยวกับเรื่อง “ผี” ในแง่มุมต่างๆของจีนและของไทยก็เป็นประเด็นหัวข้อศึกษาที่สำคัญที่จะให้เห็นภาพแนวคิดเกี่ยวกับโลกทัศน์ของจีนรวมถึงของไทยมากขึ้น โดยเฉพาะความเชื่อเรื่องผีของไทยนั้นมีมาแต่โบราณกาล อีกทั้งเอกสารงานวิจัยเกี่ยวกับเรื่องผีของไทยมีค่อนข้างมาก ทั้งนี้ผู้วิจัยเชื่อว่า ผลการศึกษาเปรียบเทียบจะทำให้เห็นถึงความเชื่อในแง่มุมต่างๆของผีจีนและผีไทยเด่นชัดยิ่งขึ้น

อย่างไรก็ตาม ผลการวิจัยเรื่อง “โลกทัศน์ของชาวจีนจากสำนวนจีนที่มีคำว่า “กุ่ย”(鬼“ผี”) ปรากฏอยู่ในสำนวน” นั้น สามารถตอบสมมุติฐานการวิจัยได้ว่า ชาวจีนมีโลกทัศน์ต่อพฤติกรรม อารมณ์ความรู้สึกและจิตใจของมนุษย์เป็นส่วนมากทั้งในเชิงลบและเชิงบวก รวมไปถึงต่อสิ่งเหนือธรรมชาติและต่อธรรมชาติตามลำดับ และ “ผี” ก็เป็นสัญลักษณ์ที่สะท้อนให้เห็นถึงพฤติกรรม อารมณ์ความรู้สึกนึกคิดของมนุษย์ทั้งในเชิงลบค่อนข้างสูงมากกว่าเชิงบวก ตามด้วยสัญลักษณ์ของพฤติกรรมมนุษย์โดยทั่วไปตามลำดับ

**4. ข้อเสนอแนะจากการวิจัย**

จากการศึกษาวิจัย “โลกทัศน์ของชาวจีนจากสำนวนจีนที่มีคำว่า “กุ่ย”(鬼“ผี”) ปรากฏอยู่ในสำนวน” ผู้วิจัยมีข้อเสนอแนะ ดังต่อไปนี้

 (1) ควรมีการศึกษาวิจัยเกี่ยวกับความเชื่อของชาวจีนในเรื่องของ “ผี” ในแง่มุมอื่นๆ เช่น อิทธิพลความเชื่อเรื่องผีที่สืบเนื่องมาถึงปัจจุบัน ทั้งนี้ เพื่อให้เห็นภาพของแนวคิดหรือค่านิยมทางความเชื่อของชาวจีนเฉพาะด้านได้เด่นชัดยิ่งขึ้น

(2) ควรมีการศึกษาเปรียบเทียบความเชื่อเรื่อง “ผี” ของชาวจีนและชาวไทยในแง่มุมต่างๆ เพื่อเป็นการสร้างองค์ความรู้ทางวัฒนธรรมที่มีความคล้ายคลึงกันหรือแตกต่างกัน ตลอดจนการเชื่อมโยงทางวัฒนธรรมของทั้งสองชาติได้

(3) ควรมีการนำผลการศึกษาวิจัยไปเผยแพร่หรือตีพิมพ์เป็นบทความ หรือหนังสือในด้านของจีนศึกษาอันเป็นการศึกษาถึงความเชื่อทางคติชนวิทยา ทั้งนี้เพื่อเป็นคู่มือหรือเอกสารการศึกษาทางวิชาการในการศึกษาถึงวัฒนธรรมและรากเหง้าของชนชาติ อันจะก่อให้เกิดประโยชน์ต่อผู้อ่าน ต่อสังคม และประเทศชาติในการศึกษาและสืบสานวัฒนธรรมเหล่านี้ให้ชนรุ่นหลังต่อไป

**บรรณานุกรม**

กีรติกานต์ บุญฤทธิ. (2551). บทความวิจัย โลกทัศน์ในรวมบทกวีนิพนธ์ ม้าก้านกล้วย ของไพวรินทร์

ขาวงาม. วารสารวิชาการคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ปีที่ 4 ฉบับที่ 2, หาวิทยาลัย

สงขลานครินทร์.

เกรียงไกร กองเส็ง. (2560). รายงานการวิจัย คุณธรรมจากสำนวนจีนที่ปรากฏในหนังสือแบบเรียน

ภาษาจีนชุด “ฮั่นอวี่เจี้ยวเฉิง”《汉语教程》.มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา.

เธียรชัย เอี่ยมวรเมธ. (2553). พจนานุกรม จีน *-* ไทย ฉบับใหม่(ฉบับพิมพ์หนังสือตัวย่อ). พิมพ์ครั้งที่

25. พิมพลักษณ์, กรุงเทพฯ *:* รวมสาส์น*.*

นา เว้ย (2554) วิเคราะห์คุณธรรมในคําคมจากวรรณคดีเรื่องสามก๊กเพื่อเป็นแนวทางในการ จัดการ

เรียนการสอนภาษาไทยสําหรับชาวจีนที่เรียนภาษาไทยเป็นภาษาที่สอง. ปริญญาศึกษา

ศาสตรมหาบัณฑิต, มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.

ปนัดดา เลอเลิศยุติธรรม. (2544). สุภาษิตจีนในสังคมชาวจีนแต้จิ๋วในประเทศไทย. ปริญญาศิลป

ศาสตรมหาบัณฑิต, มหาวิทยาลัยมหิดล.

ประสิทธิ์ เงินชัย. (2558). วารสารการเมือง การบริหาร และกฎหมาย. ปีที่ 7 ฉบับที่ 1, หน้า 102-

114.

พชระ โชติภิญโญกุล. (2554). โลกทัศน์ของชาวไทยเชื้อสายมอญที่ปรากฏในพิธีกรรมงานบวช:

กรณีศึกษาบ้านนครชุมน์ อำเภอบ้านโป่ง จังหวัดราชบุรี. ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต,

มหาวิทยาลัยศิลปากร.

ราชบัณฑิตยสถาน. (2556). พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2554. พิมพ์ครั้งที่ 2 กรุงเทพฯ:

ราชบัณฑิตยสถาน.

เรือนแก้ว ภัทรานุประวัติ. (2554). รายงานการวิจัย การศึกษาการสืบทอดความเป็นจีนผ่านการทำ

ความเข้าใจในความหมายและสัญลักษณ์ทางศาสนาของชาวจีนสู่ลูกหลานในสังคมไทย.

มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย.

วนิดา ตั้งเทียนชัย. (2550). รายงานการวิจัย สำนวนจีน : โครงสร้างทางภาษาและเจตนาการใช้.

มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิต.

วรารัชต์ มหามนตรี. (2557). บทความวิจัย ภาษิต สำนวน : ภาพสะท้อนโลกทัศน์ของคนไทยต่อ

ผู้หญิง. โลกทัศน์ของคนไทยจากภาษิต. คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ . (2557). รายงานวิจัย โลกทัศน์ของคนไทยจากภาษิต. คณะมนุษยศาสตร์

มหาวิทยาลัยนเรศวร.

ศิรพัชร์ ฌานเชาว์วรรธน์ และ มิ่ง ตันดา เตง. (2557) . รายงานวิจัย โลกทัศน์ของคนพม่าจากภาษิต.

คณะมนุษยศาสตร์มหาวิทยาลัยนเรศวร.

สมบัติ เครือทอง และ วิไล ศิลปะอาชา. (2557). ได้ศึกษาโลกทัศน์ของคนสิงคโปร์จากภาษิต.

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร.

สิริวรรณพิชา ธนจิราวัฒน์ (2559) การศึกษาเปรียบเทียบภาพสะท้อนทางวัฒนธรรมผ่านสำนวนไทย

จีน และอังกฤษ. วารสารบัณฑิตศึกษา มนุษยศาสตร์สังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น,

ปีที่ 5 ฉบับที่ 1 มกราคม-มิถุนายน.

สุภาพร คงศิริรัตน์. (2556). รายงานวิจัย โลกทัศน์ของคนลาวจากภาษิต. คณะมนุษยศาสตร์

มหาวิทยาลัยนเรศวร.

อำนาจ ยอดทอง. (2556). **ความสำคัญของโลกทัศน์ทางศาสนา ปรัชญา และวิทยาศาสตร์ต่อการ**

**ดำเนินชีวิตของมนุษย์ในสังคมปัจจุบัน,** ภาควิชามนุษยศาสตร์ คณะสังคม ศาสตร์และ

มนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล, เว็บไซต์ ttp://www.oknation.net/blog/

buddhistethics/2013/01/13/entry-1

เอื้อมพร จรนามล. (2556). บทความวิจัย โลกทัศน์ที่ปรากฏในนิทานพื้นบ้านไทลื้อ อำเภอเชียงคำ

จังหวัดพะเยา. คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยพะเยา.

Chinese Academy of Social Sciences, CASS.(2012) 中国社会科学院语言研究所词典编

辑室.《现代汉语词典》（第 6 版），北京：商务印书馆.

Pei Xiaorui. (2011) 裴晓睿.《新汉泰词典》，南宁：广西教育出版社.

Xu Hualong. (1994) 许华龙.《中国鬼文化大辞典》广西：广西民族出版社.

Zheng Weili, Zhou Li. (2009) 郑微莉，周谦.《中华成语大词典》，北京：商务印书馆

国际有限公司.

Zhongguo Shehui Kexueyuan. (1999) 中国社会科学院，《现代汉语词典》，北京：

商务印书馆.

Zou Junzhi. (2008). 邹浚智,“「鬼」观念与祖先崇拜试说”，《稻江学报》，台湾：

元培科技大学.

Jones. W.T. (1972). “World Views : Their Nature and Their Function”in Current

Anthropology 13.

**ประวัติผู้ทำรายงานการวิจัย**

**ชื่อ-นามสกุล** ว่าที่ร้อยตรี ดร. เกรียงไกร กองเส็ง

**ประวัติการศึกษา**

 Ph.D. (Chinese Philology) Hebei Normal University, P.R. China. 2558.

 M.B.A. (Business Management) (Chinese Program) Yunnan University of

Finance and Economics, P.R. China. 2555

 ศศ.ม. (ภาษาไทย) มหาวิทยาลัยนเรศวร, 2547

ค.บ. (ภาษาไทย) เกียรตินิยมอันดับ 1 (วิชาโทภาษาจีน) สถาบันราชภัฏพิบูลสงคราม, 2542

**ตำแหน่งและสถานที่ทำงาน**

อาจารย์ประจำสาขาวิชาภาษาจีน

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

**ประสบการณ์ทำงาน ผลงานทางวิชาการ (บางส่วน)**

(1) บทความวิชาการ“东盟经济共同体进程中的泰国证券交易市场”(**ตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทยในประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน**).《昆明社会科学》(Social Sciences in Kunming), สิงหาคม ปี 2015 หน้า 46-54.

(2) บทความวิจัย **“การศึกษาเปรียบเทียบโครงสร้างและการใช้คำกริยาในภาษาจีนและภาษาไทย”** (A Comparative Study on Structure and Usage of Verb in Chinese and Thai Languages). วารสารมหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง(ฐานข้อมูล TCI กลุ่ม 2), ฉบับที่ 1 (มกราคม-มิถุนายน) ปีที่ 5 พ.ศ. 2559 หน้า 1-12.

(3) บทความวิจัย **“เปรียบเทียบกริยาวลีแบบ “ส่วนหลัก-ส่วนขยาย” ในภาษาจีนและภาษาไทย”** (Comparison of Chinese Head-Complement Phrases And Thai Head-Complement Phrases). รายงานการประชุมวิชาการและเสนอผลงานระดับชาติและนานาชาติ ครั้งที่ 7 “ยกระดับงานวิจัย เพื่อก้าวสู่มหาวิทยาลัยระดับโลก” วันที่ 25-26 มีนาคม พ.ศ. 2559 มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา.

(4) บทความวิจัย **“การศึกษาเปรียบเทียบ กริยาวลีที่มีคำกริยาเรียงสองคำขึ้นไป ในภาษาจีนและภาษาไทย”**  ( A comparative study of Two-word Serial verb phrase in Chinese and Thai) การประชุมสัมมนาวิชาการนำเสนอผลงานวิจัยระดับชาติ เครือข่ายบัณฑิตศึกษา มหาวิทยาลัยราชภัฏภาคเหนือ ครั้งที่ 16 และการประชุมวิชาการระดับชาติ มหาวิทยาลัยราชภัฏเพชรบูรณ์ ครั้งที่ 3 “งานวิจัยเพื่อพัฒนาท้องถิ่น” วันศุกร์ที่ 22 เดือนกรกฎาคม พ.ศ. 2559 ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏเพชรบูรณ์.

 (5) บทความวิชาการ **“ร่างกายภายใต้บงการ” การเปลี่ยนแปลงความหมาย “ความงาม” ของสตรีไทย-จีนตามวิถีสมัยใหม่”** วารสารมหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง, ฉบับที่ 2 (กรกฎาคม-ธันวาคม) ปีที่ 5 พ.ศ. 2559.

(6) บทความวิจัย Proceedings **“Virtue obtained from Idioms and Proverbs in Chinese Textbooks, Hanyu Jiaocheng《汉语教程》Set”**. The 10th International Conference of HUSOC Network on ”Dynamics of Humanities and Social Sciences in Cross-Border Societies” February 2nd – 3rd, 2017 at The Main Auditorium, Chiang Rai Rajbhat University, 203-217.

(7) บทความวิจัย **“วรรณกรรมน้ำเมา : พลังอำนาจและจิตวิญญาณแห่งจินตกวี (ตู้ฝู่) ในบทเพลงแปดอมตะไหสุรา 《饮中八仙歌》**(Literature and Intoxication: Powers and Spirits of the Great Poet (Du Fu) in Song of The Eight Immortals of the Wine Cup 《饮中八仙歌》)” การประชุมสัมมนาวิชาการระดับชาติ ราชภัฏเลย ประจำปี 2561 ภายใต้ชื่อ "การบูรณาการภูมิปัญญาสู่นวัตกรรมและการพัฒนาอย่างยั่งยืน" (Wisdom Integration for Innovation and Sustainable Development Conference) วันที่ 23 กุมภาพันธ์ 2561 ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏเลย จ.เลย.

(8) บทความวิจัย **“แบบเรียนภาษาจีนชุด Hanyu Jiaocheng《汉语教程》：การสื่อสารเพื่อการขัดเกลาให้เป็นคนดีมีคุณธรรม”** (CHINESE TEXTBOOKS “HANYU JIAOCHENG《汉语教程》” SET FOR COMMUNICATION TO MORALLY DISCIPLINE PEOPLE). การประชุมวิชาการเสนอผลงานวิชาการระดับชาติและนานาชาติ ครั้งที่ 9 "Local & Global Sustainability : Meeting the Challenges & Sharing the Solutions" วันที่ 20 มีนาคม 2561 ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา.